



Transport Canada Transports Canada

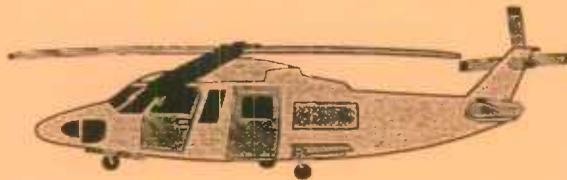
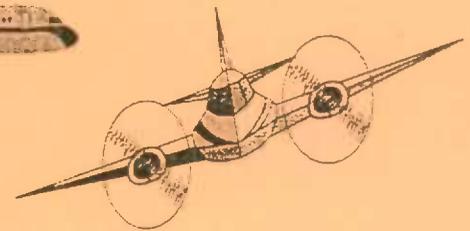
TP 141

# Aircraft Movement Statistics

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

Aviation Statistics Centre  
Statistics Canada

Centre des statistiques de  
l'aviation  
Statistique Canada



51F0001

Monthly Report  
October 1998

Rapport mensuel  
octobre 1998



AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

October 1998 Octobre

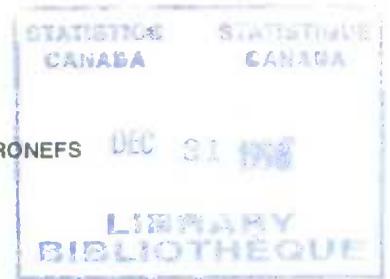


TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION .....	i	INTRODUCTION .....	i

SECTION I

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups .....	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires .....	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 .....	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux .....	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	16

SECTION II

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION .....	19
--------------------	----

INTRODUCTION .....	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups .....	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	33
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	34

13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires .....	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 .....	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux .....	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	33
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	34

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	35
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	36
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	37

**SECTION III****AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

INTRODUCTION .....	41
--------------------	----

Tables:

25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation .....	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan .....	47

<u>Glossary of Terms</u> .....	49
--------------------------------	----

## AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Paul Weiser, Norman Guindon, Lise Gervais and Lily Jan contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

December 1998

Tableaux

	<u>Page</u>
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	35
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	36
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	37

**SECTION III****AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION .....	41
--------------------	----

Tableaux:

25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation .....	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur .....	47

<u>Lexique</u> .....	50
----------------------	----

## PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Paul Weiser, Norman Guindon, Lise Gervais et Lily Jan ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

Décembre 1998

HIGHLIGHTS

October 1998

SECTION I

**AIRPORTS WITH NAV CANADA  
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In October 1998 the number of landings and take-offs at the 44 Canadian airports with control towers totalled 465,289. This represents an increase of 8,372 movements or 1.8% when compared to the 456,917 movements in October of the previous year. Itinerant movements increased by 3.5% or 10,156 movements. The local class decreased by 1,784 movements or 1.1%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 36,851 and 36,799 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 11,910 movements.

FAITS SAILLANTS

Octobre 1998

SECTION I

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 44 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 465,289 en octobre 1998. Cela représente une augmentation de 8,372 mouvements ou 1.8% comparativement aux 456,917 mouvements rapportés en octobre 1997. La classe itinérante a augmenté de 3.5% ou 10,156 mouvements. La classe locale a diminué de 1,784 mouvements ou 1.1%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 36,851 et 36,799 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 11,910 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	October 1998 Octobre	October 1997 Octobre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1998 1997		% Change Variation En %	
Number of Airports in Survey	44	44		44	44		Nombre d'aéroports recensés
<b>TOTAL</b>	<b>465,289</b>	<b>456,917</b>	<b>1.8</b>	<b>4,514,354</b>	<b>4,244,469</b>	<b>6.4</b>	<b>TOTAL</b>
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	215,504	208,030	3.6	2,124,831	1,958,211	8.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	37,884	35,530	6.6	373,273	354,144	5.4	Autres vols commerciaux
Private	41,941	39,612	5.9	412,138	397,694	3.6	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,608	5,289	-12.9	52,632	51,284	2.6	- civils
- Military	3,409	4,729	-27.9	40,482	50,736	-20.2	- militaires
<b>Total</b>	<b>303,346</b>	<b>293,190</b>	<b>3.5</b>	<b>3,003,356</b>	<b>2,812,069</b>	<b>6.8</b>	<b>Total</b>
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	160,274	161,389	-0.7	1,487,401	1,403,997	5.9	Civils
Military	1,669	2,338	-28.6	23,597	28,403	-16.9	Militaires
<b>Total</b>	<b>161,943</b>	<b>163,727</b>	<b>-1.1</b>	<b>1,510,998</b>	<b>1,432,400</b>	<b>5.5</b>	<b>Total</b>

## SECTION II

AIRPORTS WITH NAV CANADA  
FLIGHT SERVICE STATIONS

- In October 1998, total air traffic activity at the 60 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 105,875 movements. This represents a decrease of 4,765 movements when compared to the 110,640 movements reported by the 62 FSS airports in October 1997. The itinerant category decreased by 4,501 movements or 5.2% and the local category by 264 movements or 1.1%.
- St Catharines was the most active station overall and itinerant classes of operation with 6,739 and 4,659 movements respectively. Kingston led the local class with 2,350 movements.

## SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL  
DE NAV CANADA

- En octobre 1998, le trafic aérien aux 60 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 105,875 mouvements. Ceci représente une diminution de 4,765 mouvements comparativement aux 110,640 mouvements rapportés par les 62 stations en octobre 1997. La classe itinérante a diminué de 4,501 mouvements ou 5.2% ainsi que la classe locale avec 264 mouvements ou 1.1%.
- La station de St Catharines a été la plus affairée quant au trafic global de même que la classe itinérante avec 6,739 et 4,659 mouvements respectivement. Kingston dominait la classe locale avec 2,350 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago

TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	October 1998 Octobre	October 1997 Octobre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1998 1997		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	60	62		60	62		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	105,875	110,640	-4.3	1,151,395	1,139,071	1.1	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	57,102	61,432	-7.0	618,686	590,862	4.7	Transporteurs aériens
Other Commercial	7,468	7,053	5.9	95,684	94,274	1.5	Autres vols commerciaux
Private	15,539	14,769	5.2	162,041	151,217	7.2	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,849	2,377	-22.2	29,590	29,833	-0.8	- civils
- Military	804	1,632	-50.7	10,684	18,177	-41.2	- militaires
Total	82,762	87,263	-5.2	916,685	884,363	3.7	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	22,895	22,719	0.8	229,317	249,836	-8.2	Civils
Military	218	658	-66.9	5,393	4,872	10.7	Militaires
Total	23,113	23,377	-1.1	234,710	254,708	-7.9	Total

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Mr. Paul Weiser (613) 951-0134, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec M. Paul Weiser (613) 951-0134, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

## INTRODUCTION

### Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

#### Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 44 NAV CANADA control towers.

#### Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

#### Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour  
Single Engine Aircraft  
Multi-Engine Aircraft  
Jet Aircraft  
Military Aircraft

## INTRODUCTION

### Section I. Aéroports avec tour de contrôle

#### Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 44 tours de contrôle de NAV CANADA.

#### Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

#### Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure  
Monomoteurs  
Multimoteurs  
Avions à réaction  
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Mr. Paul Weiser, Aviation Statistics Centre, 613-951-0134.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'utilisateurs.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec M. Paul Weiser, Centre des statistiques de l'aviation, 613-951-0134.

## Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

## Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

The FSS at Gaspé closed February 16, 1998.

Dryden Mun has been renamed Dryden Regional.

Schefferville/Squaw Lake will be part of the Flight Service Stations for July, August and September 1998 as a seasonal airport.

Facteurs influents sur les données

La station d'information de vol à Gaspé a fermé le 16 février 1998.

L'aéroport de Dryden Mun a été changé à Dryden Regional.

Schefferville/Sqaw Lake fera parti des stations d'information de vol pour juillet, août et septembre 1998 en tant qu'aéroport saisonnier.

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC  
CONTROL TOWERS

---

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE



Table 1  
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation  
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank	Total	Rank	Itinerant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Abbotsford	13	13,182	19	4,891	4	8,291
Boundary Bay	7	17,171	18	5,261	1	11,910
Calgary Intl	3	22,721	3	21,420	34	1,301
Calgary/Springbank	12	13,491	23	4,591	3	8,900
Chicoutimi/St-Honoré	23	8,726	39	2,389	10	6,337
Edmonton City Centre	30	6,873	15	6,133	38	740
Edmonton Intl	22	8,903	8	8,717	41	186
Edmonton/Villeneuve	28	8,256	42	1,771	8	6,485
Gander Intl	29	7,565	27	4,093	22	3,472
Halifax Intl	18	9,616	10	8,328	35	1,288
Hamilton	19	9,054	20	4,710	17	4,344
Kelowna	26	8,509	22	4,635	19	3,874
Langley	21	9,028	34	2,912	11	6,116
London	15	11,386	13	6,686	14	4,700
Moncton	25	8,527	21	4,705	20	3,822
Montréal/Dorval Intl	4	18,685	4	18,685	43	-
Montréal/Mirabel Intl	40	4,171	32	3,066	36	1,105
Montréal/St-Hubert	5	18,018	9	8,516	2	9,502
North Bay	42	3,381	43	1,758	29	1,623
Oshawa	20	9,050	24	4,452	15	4,598
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	17,399	5	12,671	13	4,728
Pitt Meadows	34	5,583	40	2,339	23	3,244
Prince George	38	4,927	33	3,001	27	1,926
Québec/Jean Lesage Intl	16	11,070	11	8,192	24	2,878
Regina	33	5,595	29	3,851	28	1,744
Saskatoon/JG Diefenbaker	17	10,032	16	5,944	18	4,088
Sault Ste Marie	31	6,776	31	3,118	21	3,658
Sept-Îles	43	2,823	38	2,475	40	348
St John's	36	5,425	28	3,979	32	1,446
St-Jean	39	4,285	35	2,897	33	1,388
Sudbury	35	5,533	36	2,831	25	2,702
Thunder Bay	24	8,636	26	4,254	16	4,382
Toronto City Centre	10	13,568	14	6,528	7	7,040
Toronto/Butonville	8	14,718	12	7,637	6	7,081
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,851	1	36,799	42	52
Vancouver Harbour	37	5,007	25	4,439	39	568
Vancouver Intl	2	30,205	2	30,205	44	-
Victoria Intl	9	13,947	7	9,033	12	4,914
Waterloo Regional	11	13,513	17	5,467	5	8,046
Whitehorse	44	2,211	44	1,221	37	990
Windsor	32	5,871	30	3,277	26	2,594
Winnipeg Intl	14	12,361	6	10,779	30	1,582
Winnipeg/St Andrews	27	8,494	41	2,090	9	6,404
Yellowknife	41	4,146	37	2,600	31	1,546
Total (44)		465,289		303,346		161,943

Table 2  
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military  
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils			Military - Militaires			
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	13,174	3,731	1,152	8,291	8	8	-
Boundary Bay	17,171	3,540	1,721	11,910	-	-	-
Calgary Intl	22,643	18,473	2,869	1,301	78	78	-
Calgary/Springbank	13,491	3,520	1,071	8,900	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	8,722	2,093	292	6,337	4	4	-
Edmonton City Centre	6,754	3,859	2,159	736	119	115	4
Edmonton Intl	8,836	8,311	348	177	67	58	9
Edmonton/Villeneuve	8,240	1,001	754	6,485	16	16	-
Gander Intl	7,155	3,041	818	3,296	410	234	176
Halifax Intl	9,455	7,751	454	1,250	161	123	38
Hamilton	9,039	3,753	942	4,344	15	15	-
Kelowna	8,509	3,773	862	3,874	-	-	-
Langley	9,028	1,716	1,196	6,116	-	-	-
London	11,375	5,120	1,555	4,700	11	11	-
Moncton	8,497	4,237	442	3,818	30	26	4
Montréal/Dorval Intl	18,616	16,389	2,227	-	69	69	-
Montréal/Mirabel Intl	4,069	2,602	374	1,093	102	90	12
Montréal/St-Hubert	17,607	6,358	1,793	9,456	411	365	46
North Bay	3,349	1,341	387	1,621	32	30	2
Oshawa	9,042	3,182	1,264	4,596	8	6	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17,093	11,187	1,198	4,708	306	286	20
Pitt Meadows	5,583	1,149	1,190	3,244	-	-	-
Prince George	4,927	2,232	769	1,926	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	10,923	6,521	1,524	2,878	147	147	-
Regina	5,265	2,880	727	1,658	330	244	86
Saskatoon/JG Diefenbaker	9,817	4,713	1,066	4,038	215	165	50
Sault Ste Marie	6,760	2,851	265	3,644	16	2	14
Sept-Îles	2,803	2,214	241	348	20	20	-
St John's	5,248	3,389	417	1,442	177	173	4
St-Jean	4,271	1,996	889	1,386	14	12	2
Sudbury	5,523	2,454	367	2,702	10	10	-
Thunder Bay	8,582	3,904	322	4,356	54	28	26
Toronto City Centre	13,552	4,738	1,774	7,040	16	16	-
Toronto/Buttonville	14,713	5,243	2,391	7,079	5	3	2
Toronto/LB Pearson Intl	36,831	34,883	1,896	52	20	20	-
Vancouver Harbour	5,007	4,003	436	568	-	-	-
Vancouver Intl	30,080	28,058	2,022	-	125	125	-
Victoria Intl	13,668	7,085	1,815	4,768	279	133	146
Waterloo Regional	13,485	3,544	1,903	8,038	28	20	8
Whitehorse	2,203	944	269	990	8	8	-
Windsor	5,861	2,446	823	2,592	10	8	2
Winnipeg Intl	10,912	9,190	866	856	1,449	723	726
Winnipeg/St Andrews	8,472	1,604	472	6,396	22	14	8
Yellowknife	3,860	2,369	227	1,264	286	4	282
Total (44)	460,211	253,388	46,549	160,274	5,078	3,409	1,669

Table 3  
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation  
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
Abbotsford	4,891	325	2,115	1,291	989	163	8
Boundary Bay	5,261	8	1,531	2,001	1,698	23	-
Calgary Intl	21,420	14,728	1,945	1,800	2,694	175	78
Calgary/Springbank	4,591	99	687	2,734	1,035	36	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,389	21	407	1,665	282	10	4
Edmonton City Centre	6,133	911	2,676	272	1,847	312	115
Edmonton Intl	8,717	7,721	395	195	321	27	58
Edmonton/Villeneuve	1,771	8	739	254	752	2	16
Gander Intl	4,093	921	1,876	244	772	46	234
Halifax Intl	8,328	6,706	474	571	369	85	123
Hamilton	4,710	1,387	1,842	524	831	111	15
Kelowna	4,635	2,406	1,048	319	815	47	-
Langley	2,912	2	353	1,361	1,189	7	-
London	6,686	2,325	2,161	634	1,463	92	11
Moncton	4,705	1,532	961	1,744	280	162	26
Montréal/Dorval Intl	18,685	14,718	1,308	363	1,916	311	69
Montréal/Mirabel Intl	3,066	1,492	577	533	317	57	90
Montréal/St-Hubert	8,516	302	4,521	1,535	1,647	146	365
North Bay	1,758	660	560	121	336	51	30
Oshawa	4,452	213	741	2,228	1,249	15	6
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,671	7,602	750	2,835	817	381	286
Pitt Meadows	2,339	49	691	409	1,180	10	-
Prince George	3,001	1,430	668	134	751	18	-
Québec/Jean Lesage Intl	8,192	3,803	1,595	1,123	1,187	337	147
Regina	3,851	2,149	598	133	422	305	244
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,944	3,270	1,153	290	751	315	165
Sault Ste Marie	3,118	1,057	204	1,590	169	96	2
Sept-Îles	2,475	1,459	645	110	190	51	20
St John's	3,979	2,282	569	538	340	77	173
St-Jean	2,897	26	490	1,480	886	3	12
Sudbury	2,831	1,733	421	300	277	90	10
Thunder Bay	4,254	2,219	885	800	241	81	28
Toronto City Centre	6,528	976	2,305	1,457	1,760	14	16
Toronto/Buttonville	7,637	137	4,058	1,048	2,294	97	3
Toronto/LB Pearson Intl	36,799	34,051	670	162	1,830	66	20
Vancouver Harbour	4,439	3,214	485	304	436	-	-
Vancouver Intl	30,205	24,427	2,377	1,254	1,782	240	125
Victoria Intl	9,033	3,629	1,525	1,931	1,744	71	133
Waterloo Regional	5,467	91	2,650	803	1,896	7	20
Whitehorse	1,221	370	471	103	222	47	8
Windsor	3,277	1,384	1,017	45	810	13	8
Winnipeg Intl	10,779	7,050	2,024	116	567	299	723
Winnipeg/St Andrews	2,090	65	1,153	386	454	18	14
Yellowknife	2,600	1,997	228	144	133	94	4
Total (44)	303,346	160,955	54,549	37,884	41,941	4,608	3,409

Table 4  
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements  
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	4,891	1,145	23.4	3,746	76.5	1,660
Boundary Bay	5,261	161	3.0	5,100	96.9	623
Calgary Intl	21,420	17,446	81.4	3,974	18.5	215
Calgary/Springbank	4,591	43	.9	4,548	99.0	2,429
Chicoutimi/St-Honoré	2,389	110	4.6	2,279	95.3	180
Edmonton City Centre	6,133	2,554	41.6	3,579	58.3	2,922
Edmonton Intl	8,717	8,241	94.5	476	5.4	1,348
Edmonton/Villeneuve	1,771	7	.3	1,764	99.6	178
Gander Intl	4,093	2,070	50.5	2,023	49.4	749
Halifax Intl	8,328	7,687	92.3	641	7.6	340
Hamilton	4,710	2,228	47.3	2,482	52.6	1,063
Kelowna	4,635	2,907	62.7	1,728	37.2	692
Langley	2,912	138	4.7	2,774	95.2	563
London	6,686	2,783	41.6	3,903	58.3	611
Moncton	4,705	2,500	53.1	2,205	46.8	1,920
Montréal/Dorval Intl	18,685	17,099	91.5	1,586	8.4	2,648
Montréal/Mirabel Intl	3,066	2,089	68.1	977	31.8	1,339
Montréal/St-Hubert	8,516	1,333	15.6	7,183	84.3	1,207
North Bay	1,758	865	49.2	893	50.7	80
Oshawa	4,452	357	8.0	4,095	91.9	636
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,671	8,737	68.9	3,934	31.0	467
Pitt Meadows	2,339	17	.7	2,322	99.2	839
Prince George	3,001	1,774	59.1	1,227	40.8	1,141
Québec/Jean Lesage Intl	8,192	4,924	60.1	3,268	39.8	852
Regina	3,851	2,892	75.0	959	24.9	542
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,944	3,769	63.4	2,175	36.5	75
Sault Ste Marie	3,118	1,398	44.8	1,720	55.1	399
Sept-Îles	2,475	1,753	70.8	722	29.1	402
St John's	3,979	2,890	72.6	1,089	27.3	204
St-Jean	2,897	218	7.5	2,679	92.4	325
Sudbury	2,831	1,858	65.6	973	34.3	1,020
Thunder Bay	4,254	2,946	69.2	1,308	30.7	691
Toronto City Centre	6,528	1,536	23.5	4,992	76.4	1,572
Toronto/Buttonville	7,637	861	11.2	6,776	88.7	1,358
Toronto/LB Pearson Intl	36,799	36,452	99.0	347	.9	328
Vancouver Harbour	4,439	173	3.8	4,266	96.1	1,416
Vancouver Intl	30,205	24,244	80.2	5,961	19.7	2,863
Victoria Intl	9,033	3,849	42.6	5,184	57.3	2,982
Waterloo Regional	5,467	835	15.2	4,632	84.7	920
Whitehorse	1,221	382	31.2	839	68.7	1,099
Windsor	3,277	1,733	52.8	1,544	47.1	216
Winnipeg Intl	10,779	9,441	87.5	1,338	12.4	1,003
Winnipeg/St Andrews	2,090	61	2.9	2,029	97.0	240
Yellowknife	2,600	1,529	58.8	1,071	41.1	735
<b>Total (44)</b>	<b>303,346</b>	<b>186,035</b>	<b>61.3</b>	<b>117,311</b>	<b>38.6</b>	<b>43,092</b>

Table 5  
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	4,891	232	229	3,885	543	2
Boundary Bay	5,261	96	21	4,828	312	4
Calgary Intl	21,420	10,539	6,154	4,096	605	26
Calgary/Springbank	4,591	2	130	4,162	297	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,389	7	-	1,868	514	-
Edmonton City Centre	6,133	669	1,422	3,386	629	27
Edmonton Intl	8,717	4,880	3,061	632	140	4
Edmonton/Villeneuve	1,771	-	6	1,513	163	89
Gander Intl	4,093	957	999	1,988	141	8
Halifax Intl	8,328	3,206	4,024	764	333	1
Hamilton	4,710	1,178	876	2,578	78	-
Kelowna	4,635	1,001	2,094	1,327	211	2
Langley	2,912	9	161	2,187	454	101
London	6,686	276	2,300	3,953	157	-
Moncton	4,705	785	1,411	2,487	22	-
Montréal/Dorval Intl	18,685	10,436	6,044	1,850	354	1
Montréal/Mirabel Intl	3,066	1,621	429	928	88	-
Montréal/St-Hubert	8,516	161	338	7,425	588	4
North Bay	1,758	34	801	663	260	-
Oshawa	4,452	12	229	4,045	166	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,671	5,356	3,287	3,738	290	-
Pitt Meadows	2,339	21	22	2,112	184	-
Prince George	3,001	796	951	634	620	-
Québec/Jean Lesage Intl	8,192	949	3,364	3,498	381	-
Regina	3,851	1,575	1,204	1,041	29	2
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,944	1,623	1,891	2,392	38	-
Sault Ste Marie	3,118	48	1,469	1,575	26	-
Sept-Îles	2,475	40	1,365	713	357	-
St John's	3,979	1,121	1,651	785	238	184
St-Jean	2,897	4	26	2,279	29	559
Sudbury	2,831	26	1,720	668	417	-
Thunder Bay	4,254	722	2,143	1,083	306	-
Toronto City Centre	6,528	1	1,295	4,893	339	-
Toronto/Buttonville	7,637	124	365	6,568	579	1
Toronto/LB Pearson Intl	36,799	27,642	8,624	427	102	4
Vancouver Harbour	4,439	-	1,052	1,892	1,495	-
Vancouver Intl	30,205	12,751	11,603	4,522	1,326	3
Victoria Intl	9,033	512	3,333	4,431	756	1
Waterloo Regional	5,467	144	281	4,960	61	21
Whitehorse	1,221	135	276	619	191	-
Windsor	3,277	143	1,487	1,566	81	-
Winnipeg Intl	10,779	4,994	4,034	1,638	111	2
Winnipeg/St Andrews	2,090	2	225	1,785	78	-
Yellowknife	2,600	592	1,485	354	169	-
Total (44)	303,346	95,422	83,882	108,738	14,258	1,046

Table 6  
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group  
Mouvements itinérants par groupe de poids

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 and Over Et plus
Abbotsford	3,931	389	210	65	40	44	211	1	-	-
Boundary Bay	4,837	287	102	13	20	2	-	-	-	-
Calgary Intl	3,035	1,760	998	2,760	3,236	1,929	3,583	3,127	153	839
Calgary/Springbank	4,234	225	132	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,142	240	-	4	-	2	1	-	-	-
Edmonton City Centre	3,083	850	1,346	763	69	14	3	5	-	-
Edmonton Intl	316	474	342	316	2,458	962	2,747	811	51	240
Edmonton/Villeneuve	1,688	19	62	2	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,973	149	133	233	660	413	12	127	9	384
Halifax Intl	383	416	252	140	3,756	479	1,612	939	129	222
Hamilton	2,096	647	266	611	208	64	185	630	1	2
Kelowna	1,297	185	594	507	1,415	146	481	10	-	-
Langley	2,604	96	194	15	3	-	-	-	-	-
London	3,725	506	272	377	1,398	318	4	86	-	-
Moncton	2,216	331	279	311	870	66	362	254	-	16
Montréal/Dorval Intl	1,470	772	1,002	1,625	3,045	3,982	2,682	2,576	73	1,449
Montréal/Mirabel Intl	708	302	204	90	99	358	105	421	237	536
Montréal/St-Hubert	6,903	778	551	90	103	22	8	24	34	1
North Bay	797	226	361	26	285	47	-	12	-	2
Oshawa	3,908	248	131	103	47	8	-	6	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,572	347	673	702	2,223	1,825	1,611	1,516	16	186
Pitt Meadows	2,202	92	40	3	2	-	-	-	-	-
Prince George	1,003	221	309	738	140	308	282	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	2,653	1,145	799	750	1,084	1,606	92	42	2	19
Regina	710	672	259	495	398	655	532	130	-	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,711	812	492	888	427	937	487	190	-	-
Sault Ste Marie	1,450	259	662	86	471	190	-	-	-	-
Sept-Îles	452	619	214	435	370	370	6	9	-	-
St John's	881	188	559	430	710	174	490	435	13	99
St-Jean	2,728	119	44	-	-	2	-	-	-	4
Sudbury	719	414	881	358	449	-	-	10	-	-
Thunder Bay	1,078	388	1,435	195	444	471	177	66	-	-
Toronto City Centre	4,768	297	528	21	901	10	-	3	-	-
Toronto/Buttonville	6,612	583	282	93	17	44	-	1	-	5
Toronto/LB Pearson Intl	153	573	680	2,179	6,330	6,711	5,843	9,074	809	4,447
Vancouver Harbour	538	1,946	1,955	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	2,207	3,252	1,801	3,749	6,992	1,931	4,982	2,581	436	2,268
Victoria Intl	3,715	1,366	575	162	2,763	151	278	7	16	-
Waterloo Regional	4,657	373	199	139	82	5	-	10	-	2
Whitehorse	730	73	158	58	18	59	123	2	-	-
Windsor	1,495	233	106	664	747	18	6	4	2	2
Winnipeg Intl	808	1,182	1,906	809	1,199	1,092	1,808	1,875	75	25
Winnipeg/St Andrews	1,574	462	36	9	4	5	-	-	-	-
Yellowknife	272	465	566	155	168	422	542	8	-	2
<b>Total (44)</b>	<b>98,034</b>	<b>24,981</b>	<b>22,590</b>	<b>21,169</b>	<b>43,651</b>	<b>25,842</b>	<b>29,255</b>	<b>24,992</b>	<b>2,056</b>	<b>10,750</b>

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
<b>Abbotsford</b>							
Domestic - Intérieurs	4,711	323	1,964	1,287	966	163	8
Transborder - Transfrontaliers	172	2	147	2	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	-	4	2	2	-	-
Total	4,891	325	2,115	1,291	989	163	8
<b>Boundary Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	5,143	8	1,514	1,972	1,626	23	-
Transborder - Transfrontaliers	118	-	17	29	72	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,261	8	1,531	2,001	1,698	23	-
<b>Calgary Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	18,853	12,463	1,921	1,788	2,438	175	68
Transborder - Transfrontaliers	2,225	1,932	24	11	254	-	4
Other Intl - Internat., Autres	342	333	-	1	2	-	6
Total	21,420	14,728	1,945	1,800	2,694	175	78
<b>Calgary/Springbank</b>							
Domestic - Intérieurs	4,575	99	687	2,729	1,024	36	-
Transborder - Transfrontaliers	16	-	-	5	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,591	99	687	2,734	1,035	36	-
<b>Chicoutimi/St-Honoré</b>							
Domestic - Intérieurs	2,386	21	405	1,664	282	10	4
Transborder - Transfrontaliers	3	-	2	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,389	21	407	1,665	282	10	4
<b>Edmonton City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	6,085	903	2,676	270	1,809	312	115
Transborder - Transfrontaliers	47	8	-	2	37	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	6,133	911	2,676	272	1,847	312	115
<b>Edmonton Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	8,137	7,187	394	187	286	27	56
Transborder - Transfrontaliers	530	495	1	8	25	-	1
Other Intl - Internat., Autres	50	39	-	-	10	-	1
Total	8,717	7,721	395	195	321	27	58
<b>Edmonton/Villeneuve</b>							
Domestic - Intérieurs	1,430	7	676	72	657	2	16
Transborder - Transfrontaliers	341	1	63	182	95	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,771	8	739	254	752	2	16
<b>Gander Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	3,142	632	1,875	132	390	46	67
Transborder - Transfrontaliers	425	109	1	48	190	-	77
Other Intl - Internat., Autres	526	180	-	64	192	-	90
Total	4,093	921	1,876	244	772	46	234
<b>Halifax Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	7,232	5,785	462	552	260	81	92
Transborder - Transfrontaliers	936	806	5	8	103	4	10
Other Intl - Internat., Autres	160	115	7	11	6	-	21
Total	8,328	6,706	474	571	369	85	123

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>Hamilton</b>					
Domestic - Intérieurs	3,823	814	1,790	519	589	99	12
Transborder - Transfrontaliers	882	572	52	5	239	12	2
Other Intl - Internat., Autres	5	1	-	-	3	-	1
Total	4,710	1,387	1,842	524	831	111	15
<b>Keiowna</b>							
Domestic - Intérieurs	4,357	2,178	1,034	317	781	47	-
Transborder - Transfrontaliers	278	228	14	2	34	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,635	2,406	1,048	319	815	47	-
<b>Langley</b>							
Domestic - Intérieurs	2,897	1	352	1,356	1,181	7	-
Transborder - Transfrontaliers	15	1	1	5	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,912	2	353	1,361	1,189	7	-
<b>London</b>							
Domestic - Intérieurs	5,815	1,772	2,133	612	1,199	88	11
Transborder - Transfrontaliers	868	552	28	22	262	4	-
Other Intl - Internat., Autres	3	1	-	-	2	-	-
Total	6,686	2,325	2,161	634	1,463	92	11
<b>Moncton</b>							
Domestic - Intérieurs	4,651	1,516	958	1,741	249	161	26
Transborder - Transfrontaliers	39	1	3	3	31	1	-
Other Intl - Internat., Autres	15	15	-	-	-	-	-
Total	4,705	1,532	961	1,744	280	162	26
<b>Montréal/Dorval Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	12,557	9,421	1,246	314	1,203	307	66
Transborder - Transfrontaliers	5,451	4,652	58	44	691	4	2
Other Intl - Internat., Autres	677	645	4	5	22	-	1
Total	18,685	14,718	1,308	363	1,916	311	69
<b>Montréal/Mirabel Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	2,220	678	574	529	299	57	83
Transborder - Transfrontaliers	453	424	3	3	18	-	5
Other Intl - Internat., Autres	393	390	-	1	-	-	2
Total	3,066	1,492	577	533	317	57	90
<b>Montréal/St-Hubert</b>							
Domestic - Intérieurs	8,352	278	4,515	1,530	1,521	144	364
Transborder - Transfrontaliers	164	24	6	5	126	2	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	8,516	302	4,521	1,535	1,647	146	365
<b>North Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	1,712	657	558	118	298	51	30
Transborder - Transfrontaliers	45	3	1	3	38	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	1,758	660	560	121	336	51	30
<b>Oshawa</b>							
Domestic - Intérieurs	4,221	148	696	2,218	1,138	15	6
Transborder - Transfrontaliers	231	65	45	10	111	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,452	213	741	2,228	1,249	15	6

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vois commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
<b>Ottawa/Macdonald-Cartier Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	10,079	5,356	626	2,803	657	367	270
Transborder - Transfrontaliers	2,521	2,183	124	26	158	14	16
Other Intl - Internat., Autres	71	63	-	6	2	-	-
Total	12,671	7,602	750	2,835	817	381	286
<b>Pitt Meadows</b>							
Domestic - Intérieurs	2,330	49	691	409	1,171	10	-
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,339	49	691	409	1,180	10	-
<b>Prince George</b>							
Domestic - Intérieurs	2,988	1,430	667	133	740	18	-
Transborder - Transfrontaliers	13	-	1	1	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,001	1,430	668	134	751	18	-
<b>Québec/Jean Lesage Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	7,831	3,591	1,588	1,116	1,057	337	142
Transborder - Transfrontaliers	349	208	7	5	128	-	1
Other Intl - Internat., Autres	12	4	-	2	2	-	4
Total	8,192	3,803	1,595	1,123	1,187	337	147
<b>Regina</b>							
Domestic - Intérieurs	3,633	2,017	594	131	353	305	233
Transborder - Transfrontaliers	217	132	4	2	68	-	11
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,851	2,149	598	133	422	305	244
<b>Saskatoon/JG Diefenbaker</b>							
Domestic - Intérieurs	5,744	3,148	1,151	287	680	315	163
Transborder - Transfrontaliers	200	122	2	3	71	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,944	3,270	1,153	290	751	315	165
<b>Sault Ste Marie</b>							
Domestic - Intérieurs	3,069	1,055	201	1,581	138	92	2
Transborder - Transfrontaliers	49	2	3	9	31	4	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,118	1,057	204	1,590	169	96	2
<b>Sept-îles</b>							
Domestic - Intérieurs	2,456	1,457	645	108	175	51	20
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	2	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	2	-	-	2	-	-
Total	2,475	1,459	645	110	190	51	20
<b>St John's</b>							
Domestic - Intérieurs	3,701	2,195	567	506	296	77	60
Transborder - Transfrontaliers	98	8	2	12	25	-	51
Other Intl - Internat., Autres	180	79	-	20	19	-	62
Total	3,979	2,282	569	538	340	77	173
<b>St-Jean</b>							
Domestic - Intérieurs	2,893	26	490	1,480	882	3	12
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,897	26	490	1,480	886	3	12

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		Sudbury					
Domestic - Intérieurs	2,812	1,732	420	298	263	89	10
Transborder - Transfrontaliers	19	1	1	2	14	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,831	1,733	421	300	277	90	10
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,050	2,063	871	797	210	81	28
Transborder - Transfrontaliers	204	156	14	3	31	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,254	2,219	885	800	241	81	28
Toronto City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,225	963	2,273	1,444	1,515	14	16
Transborder - Transfrontaliers	301	13	31	13	244	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	1	-	1	-	-
Total	6,528	976	2,305	1,457	1,760	14	16
Toronto/Buttonville							
Domestic - Intérieurs	7,221	98	4,046	1,020	1,960	94	3
Transborder - Transfrontaliers	415	39	12	27	334	3	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	7,637	137	4,058	1,048	2,294	97	3
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	18,675	17,439	433	88	634	65	16
Transborder - Transfrontaliers	16,014	14,564	224	61	1,160	1	4
Other Intl - Internat., Autres	2,110	2,048	13	13	36	-	-
Total	36,799	34,051	670	162	1,830	66	20
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	4,257	3,188	383	257	429	-	-
Transborder - Transfrontaliers	182	26	102	47	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,439	3,214	485	304	436	-	-
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	22,576	17,477	2,242	1,096	1,496	238	27
Transborder - Transfrontaliers	6,384	5,711	135	156	283	2	97
Other Intl - Internat., Autres	1,245	1,239	-	2	3	-	1
Total	30,205	24,427	2,377	1,254	1,782	240	125
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	8,213	3,183	1,495	1,885	1,456	69	125
Transborder - Transfrontaliers	812	438	30	46	288	2	8
Other Intl - Internat., Autres	8	8	-	-	-	-	-
Total	9,033	3,629	1,525	1,931	1,744	71	133
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	4,961	17	2,598	704	1,615	7	20
Transborder - Transfrontaliers	506	74	52	99	281	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,467	91	2,650	803	1,896	7	20
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	1,129	335	470	101	169	47	7
Transborder - Transfrontaliers	92	35	1	2	53	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,221	370	471	103	222	47	8

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>Windsor</b>					
Domestic - Intérieurs	3,033	1,309	1,008	44	657	11	4
Transborder - Transfrontaliers	243	75	9	1	152	2	4
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,277	1,384	1,017	45	810	13	8
<b>Winnipeg Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	9,744	6,387	1,943	95	339	297	683
Transborder - Transfrontaliers	1,018	660	81	19	227	2	29
Other Intl - Internat., Autres	17	3	-	2	1	-	11
Total	10,779	7,050	2,024	116	567	299	723
<b>Winnipeg/St Andrews</b>							
Domestic - Intérieurs	2,076	65	1,151	384	444	18	14
Transborder - Transfrontaliers	14	-	2	2	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,090	65	1,153	386	454	18	14
<b>Yellowknife</b>							
Domestic - Intérieurs	2,594	1,996	227	143	130	94	4
Transborder - Transfrontaliers	5	-	1	1	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	2,600	1,997	228	144	133	94	4
<b>Total (44)</b>							
Domestic - Intérieurs	254,589	121,467	53,210	36,817	35,662	4,550	2,883
Transborder - Transfrontaliers	42,923	34,322	1,309	937	5,971	58	326
Other Intl - Internat., Autres	5,834	5,166	30	130	308	-	200
Total	303,346	160,955	54,549	37,884	41,941	4,608	3,409

Table 8  
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day  
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	13	13,182	28	14:00	110	28	639
Boundary Bay	7	17,171	14	17:00	129	18	906
Calgary Intl	3	22,721	18	12:00	165	1	916
Calgary/Springbank	12	13,491	23	9:00	101	1	702
Chicoutimi/St-Honoré	23	8,726	9	10:00	141	6	889
Edmonton City Centre	30	6,873	24	15:00	45	6	381
Edmonton Intl	22	8,903	22	10:00	79	22	385
Edmonton/Villeneuve	28	8,256	17	13:00	110	21	622
Gander Intl	29	7,565	5	16:00	66	5	608
Halifax Intl	18	9,616	26	20:00	70	21	482
Hamilton	19	9,054	25	14:00	86	30	475
Kelowna	26	8,509	1	20:00	60	1	447
Langley	21	9,028	16	16:00	98	18	506
London	15	11,386	20	11:00	75	25	559
Moncton	25	8,527	22	11:00	80	27	777
Montréal/Dorval Intl	4	18,685	22	18:00	65	6	735
Montréal/Mirabel Intl	40	4,171	6	15:00	45	30	245
Montréal/St-Hubert	5	18,018	31	15:00	182	31	1,017
North Bay	42	3,381	10	14:00	65	10	283
Oshawa	20	9,050	11	13:00	72	3	546
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	17,399	16	15:00	91	27	785
Pitt Meadows	34	5,583	25	14:00	65	18	344
Prince George	38	4,927	19	15:00	56	19	297
Québec/Jean Lesage Intl	16	11,070	24	16:00	81	25	556
Regina	33	5,595	8	14:00	51	7	322
Saskatoon/JG Diefenbaker	17	10,032	26	16:00	83	7	606
Sault Ste Marie	31	6,776	9	20:00	84	21	495
Sept-Îles	43	2,823	20	12:00	29	14	158
St John's	36	5,425	30	9:00	65	20	403
St-Jean	39	4,285	25	16:00	63	12	466
Sudbury	35	5,533	1	9:00	95	20	399
Thunder Bay	24	8,636	29	10:00	88	28	566
Toronto City Centre	10	13,568	16	16:00	96	16	736
Toronto/Buttonville	8	14,718	22	11:00	108	21	771
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,851	22	19:00	99	2	1,356
Vancouver Harbour	37	5,007	28	17:00	49	6	273
Vancouver Intl	2	30,205	7	18:00	93	9	1,145
Victoria Intl	9	13,947	18	14:00	89	6	694
Waterloo Regional	11	13,513	24	10:00	93	31	670
Whitehorse	44	2,211	26	15:00	41	26	160
Windsor	32	5,871	4	14:00	86	4	380
Winnipeg Intl	14	12,361	1	14:00	100	1	620
Winnipeg/St Andrews	27	8,494	31	16:00	83	22	587
Yellowknife	41	4,146	29	16:00	61	30	297

Table 9  
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	19	4,891	7	14:00	41	22	241
Boundary Bay	18	5,261	18	16:00	44	18	316
Calgary Intl	3	21,420	1	10:00	74	1	869
Calgary/Springbank	23	4,591	25	15:00	37	18	249
Chicoutimi/St-Honoré	39	2,389	27	15:00	38	26	235
Edmonton City Centre	15	6,133	21	16:00	36	21	334
Edmonton Intl	8	8,717	9	17:00	31	1	355
Edmonton/Villeneuve	42	1,771	4	12:00	29	4	201
Gander Intl	27	4,093	9	17:00	25	15	205
Halifax Intl	10	8,328	22	19:00	40	22	330
Hamilton	20	4,710	25	12:00	30	29	233
Kelowna	22	4,635	28	17:00	24	1	215
Langley	34	2,912	3	10:00	40	18	254
London	13	6,686	25	13:00	41	25	321
Moncton	21	4,705	27	15:00	25	27	305
Montréal/Dorval Intl	4	18,685	22	18:00	65	6	735
Montréal/Mirabel Intl	32	3,066	25	16:00	21	2	145
Montréal/St-Hubert	9	8,516	25	16:00	64	3	434
North Bay	43	1,758	4	16:00	15	9	105
Oshawa	24	4,452	3	13:00	46	3	290
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	12,671	22	16:00	48	23	517
Pitt Meadows	40	2,339	18	14:00	29	18	178
Prince George	33	3,001	23	15:00	21	22	156
Québec/Jean Lesage Intl	11	8,192	25	16:00	44	16	375
Regina	29	3,851	13	15:00	21	7	204
Saskatoon/JG Diefenbaker	16	5,944	7	16:00	37	23	308
Sault Ste Marie	31	3,118	21	16:00	18	21	167
Sept-Îles	38	2,475	19	12:00	18	16	116
St John's	28	3,979	22	17:00	19	29	204
St-Jean	35	2,897	25	15:00	46	12	382
Sudbury	36	2,831	30	19:00	17	20	131
Thunder Bay	26	4,254	23	10:00	28	23	221
Toronto City Centre	14	6,528	29	17:00	41	9	322
Toronto/Buttonville	12	7,637	23	10:00	45	9	349
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,799	22	19:00	99	2	1,356
Vancouver Harbour	25	4,439	15	17:00	40	6	221
Vancouver Intl	2	30,205	7	18:00	93	9	1,145
Victoria Intl	7	9,033	18	14:00	51	21	410
Waterloo Regional	17	5,467	31	13:00	52	31	337
Whitehorse	44	1,221	2	16:00	15	2	76
Windsor	30	3,277	4	13:00	31	4	176
Winnipeg Intl	6	10,779	28	12:00	36	27	481
Winnipeg/St Andrews	41	2,090	31	12:00	26	28	148
Yellowknife	37	2,600	21	17:00	21	21	126

Table 10  
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	4	8,291	28	14:00	94	28	458
Boundary Bay	1	11,910	31	15:00	110	25	642
Calgary Intl	34	1,301	18	12:00	119	3	144
Calgary/Springbank	3	8,900	23	9:00	82	1	499
Chicoutimi/St-Honoré	10	6,337	9	10:00	118	6	694
Edmonton City Centre	38	740	31	14:00	26	6	74
Edmonton Intl	41	186	22	10:00	56	22	56
Edmonton/Villeneuve	8	6,485	21	15:00	90	21	530
Gander Intl	22	3,472	5	16:00	52	5	414
Halifax Intl	35	1,288	21	22:00	48	21	184
Hamilton	17	4,344	25	14:00	70	25	272
Kelowna	19	3,874	1	20:00	54	8	266
Langley	11	6,116	16	16:00	96	15	340
London	14	4,700	20	11:00	50	17	258
Moncton	20	3,822	22	11:00	56	27	472
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	36	1,105	30	12:00	33	30	125
Montréal/St-Hubert	2	9,502	31	15:00	132	31	634
North Bay	29	1,623	10	14:00	56	10	228
Oshawa	15	4,598	11	13:00	46	10	292
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13	4,728	26	15:00	60	27	308
Pitt Meadows	23	3,244	25	16:00	48	14	196
Prince George	27	1,926	19	15:00	44	17	235
Québec/Jean Lesage Intl	24	2,878	24	16:00	48	25	208
Regina	28	1,744	12	12:00	40	19	126
Saskatoon/JG Diefenbaker	18	4,088	5	19:00	66	29	328
Sault Ste Marie	21	3,658	9	20:00	74	21	328
Sept-îles	40	348	12	15:00	22	14	72
St John's	32	1,446	27	21:00	54	20	212
St-Jean	33	1,388	8	18:00	48	13	140
Sudbury	25	2,702	1	9:00	80	20	268
Thunder Bay	16	4,382	29	10:00	82	29	394
Toronto City Centre	7	7,040	8	15:00	70	16	434
Toronto/Buttontville	6	7,081	22	11:00	80	21	476
Toronto/LB Pearson Intl	42	52	17	9:00	12	17	28
Vancouver Harbour	39	568	28	17:00	24	28	52
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	12	4,914	10	11:00	64	6	318
Waterloo Regional	5	8,046	24	9:00	73	3	416
Whitehorse	37	990	26	15:00	28	26	108
Windsor	26	2,594	4	14:00	60	4	204
Winnipeg Intl	30	1,582	1	14:00	64	22	164
Winnipeg/St Andrews	9	6,404	31	16:00	70	22	452
Yellowknife	31	1,546	29	16:00	54	30	188

Table 11  
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	4	8,291	28	14:00	94	28	458
Boundary Bay	1	11,910	31	15:00	110	25	642
Calgary Intl	32	1,301	18	12:00	119	3	144
Calgary/Springbank	3	8,900	23	9:00	82	1	499
Chicoutimi/St-Honoré	10	6,337	9	10:00	118	6	694
Edmonton City Centre	38	736	31	14:00	26	6	74
Edmonton Intl	41	177	22	10:00	55	22	55
Edmonton/Villeneuve	8	6,485	21	15:00	90	21	530
Gander Intl	22	3,296	5	16:00	52	5	410
Halifax Intl	34	1,250	21	22:00	48	21	184
Hamilton	17	4,344	25	14:00	70	25	272
Kelowna	19	3,874	1	20:00	54	8	266
Langley	11	6,116	16	16:00	96	15	340
London	14	4,700	20	11:00	50	17	258
Moncton	20	3,818	22	11:00	56	27	472
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	35	1,093	30	12:00	33	30	125
Montréal/St-Hubert	2	9,456	31	15:00	132	31	634
North Bay	29	1,621	10	14:00	56	10	228
Oshawa	15	4,596	11	13:00	46	10	292
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13	4,708	26	15:00	60	27	308
Pitt Meadows	23	3,244	25	16:00	48	14	196
Prince George	27	1,926	19	15:00	44	17	235
Québec/Jean Lesage Intl	24	2,878	24	16:00	48	25	208
Regina	28	1,658	12	12:00	40	20	118
Saskatoon/JG Diefenbaker	18	4,038	5	19:00	66	29	328
Sault Ste Marie	21	3,644	9	20:00	74	21	328
Sept-Îles	40	348	12	15:00	22	14	72
St John's	30	1,442	27	21:00	54	20	212
St-Jean	31	1,386	8	18:00	48	13	140
Sudbury	25	2,702	1	9:00	80	20	268
Thunder Bay	16	4,356	29	10:00	82	29	394
Toronto City Centre	7	7,040	8	15:00	70	16	434
Toronto/Buttonville	6	7,079	22	11:00	80	21	476
Toronto/LB Pearson Intl	42	52	17	9:00	12	17	28
Vancouver Harbour	39	568	28	17:00	24	28	52
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	12	4,768	10	11:00	64	6	318
Waterloo Regional	5	8,038	24	9:00	73	3	416
Whitehorse	36	990	26	15:00	28	26	108
Windsor	26	2,592	4	14:00	60	4	204
Winnipeg Intl	37	856	1	14:00	38	1	90
Winnipeg/St Andrews	9	6,396	31	16:00	70	22	448
Yellowknife	33	1,264	29	16:00	54	30	142

Table 12  
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 1998 Octobre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	18	4	30	18:00	2	30	2
Edmonton Intl	13	9	30	10:00	1	30	1
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	3	176	30	12:00	22	30	42
Halifax Intl	8	38	26	20:00	16	26	24
Hamilton	-	-	-	-	-	-	-
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	17	4	6	10:00	4	6	4
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	12	12	17	13:00	12	17	12
Montréal/St-Hubert	7	46	16	10:00	12	8	18
North Bay	23	2	6	18:00	2	6	2
Oshawa	22	2	16	20:00	2	16	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	20	21	15:00	10	21	10
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	-	-	-	-	-	-	-
Regina	5	86	27	13:00	12	27	18
Saskatoon/JG Diefenbaker	6	50	19	11:00	18	19	22
Sault Ste Marie	11	14	7	15:00	6	7	14
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	16	4	21	10:00	4	21	4
St-Jean	19	2	22	9:00	2	22	2
Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay	9	26	8	13:00	8	8	8
Toronto City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/Buttonville	20	2	10	16:00	2	10	2
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	4	146	28	20:00	14	14	42
Waterloo Regional	15	8	1	12:00	4	1	4
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	21	2	2	15:00	2	2	2
Winnipeg Intl	1	726	23	10:00	36	22	114
Winnipeg/St Andrews	14	8	29	13:00	4	29	4
Yellowknife	2	282	16	10:00	24	14	72

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT  
SERVICE STATIONS

---

AÉROPORTS AVEC LA STATION  
D'INFORMATION DE VOL



## INTRODUCTION

### Section II. Airports with Flight Service Stations

#### Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 60 NAV CANADA Flight Service Stations.

#### Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

## INTRODUCTION

### Section II. Aéroports avec station d'information de vol

#### Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 60 stations d'information de vol de NAV CANADA.

#### Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13  
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation  
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Rank Rang	Itinerant Vols itinérants	Rank Rang	Local Vols locaux
Baker Lake	60	171	60	171	60	-
Brandon	27	1,680	36	976	11	704
Campbell River	16	2,327	18	1,705	14	622
Castlegar	14	2,467	30	1,160	6	1,307
Charlo	57	326	57	326	57	-
Charlottetown	25	1,788	25	1,434	21	354
Churchill	49	736	48	730	53	6
Cranbrook	28	1,671	33	1,089	15	582
Dawson Creek	44	947	42	829	34	118
Deer Lake	19	2,095	13	2,033	39	62
Fort McMurray	6	3,217	7	2,589	13	628
Fort Nelson	37	1,107	41	871	24	236
Fort Simpson	58	244	59	204	45	40
Fort Smith	53	491	52	449	44	42
Fort St John	13	2,748	12	2,058	12	690
Fredericton	17	2,240	10	2,156	37	84
Grande Prairie	9	2,899	9	2,360	18	539
Hay River	54	446	54	386	40	60
High Level	45	925	47	786	30	139
Îles-de-la-Madeleine	55	373	56	363	50	10
Inuvik	32	1,351	26	1,325	47	26
Iqaluit	34	1,332	27	1,260	38	72
Kamloops	7	3,142	11	2,147	7	995
Kenora	50	694	50	606	36	88
Kingston	2	5,352	3	3,002	1	2,350
Kuujuaq	52	550	51	550	56	-
Kuujuarapik/Great Whale	56	373	55	373	59	-
La Grande Rivière	46	814	45	790	48	24
La Ronge	26	1,747	21	1,583	27	164
Lethbridge	10	2,857	16	1,937	8	920
Lloydminster	39	1,087	43	813	22	274
Medicine Hat	24	1,792	28	1,238	17	554
Mont-Joli	47	807	44	805	55	2
Nanaimo	5	3,796	4	2,986	10	810
Norman Wells	42	995	39	906	35	89
Ottawa/Gatineau	4	3,798	15	2,026	3	1,772
Peace River	36	1,163	35	985	26	178
Penticton	3	4,618	2	3,240	5	1,378
Port Hardy	33	1,338	32	1,096	23	242
Prince Albert	29	1,655	24	1,445	25	210
Prince Rupert	15	2,414	8	2,364	42	50
Rankin Inlet	48	795	46	787	52	8
Red Deer Industrial	8	3,120	20	1,632	4	1,488
Resolute Bay	59	226	58	216	49	10
Roberval	43	993	53	417	16	576
Rouyn-Noranda	31	1,531	31	1,133	20	398
Saint John	18	2,157	14	2,031	33	126
Sioux Lookout	21	1,844	17	1,818	46	26
Smithers	20	1,959	23	1,539	19	420
St Anthony	51	641	49	637	54	4
St Catharines	1	6,739	1	4,659	2	2,080
Sydney	38	1,106	37	960	28	146
Terrace	35	1,237	29	1,183	41	54
Thompson	11	2,837	6	2,697	29	140
Timmins	22	1,820	19	1,684	31	136
Val d'Or	30	1,618	22	1,572	43	46
Victoria Harbour	12	2,808	5	2,808	58	-
Wabush	40	1,045	34	1,035	51	10
Whitecourt	23	1,812	38	916	9	896
Williams Lake	41	1,014	40	886	32	128
Total (60)		105,875		82,762		23,113

Table 14  
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military  
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Baker Lake	171	167	4	-	-	-	-
Brandon	1,543	463	414	666	137	99	38
Campbell River	2,291	1,193	484	614	36	28	8
Castlegar	2,461	1,029	125	1,307	6	6	-
Charlo	323	278	45	-	3	3	-
Charlottetown	1,754	1,235	169	350	34	30	4
Churchill	732	691	35	6	4	4	-
Cranbrook	1,669	807	280	582	2	2	-
Dawson Creek	947	687	142	118	-	-	-
Deer Lake	2,085	1,905	118	62	10	10	-
Fort McMurray	3,217	1,903	686	628	-	-	-
Fort Nelson	1,107	652	219	236	-	-	-
Fort Simpson	244	188	16	40	-	-	-
Fort Smith	491	393	56	42	-	-	-
Fort St John	2,748	1,713	345	690	-	-	-
Fredericton	2,054	1,678	292	84	186	186	-
Grande Prairie	2,899	1,681	679	539	-	-	-
Hay River	446	358	28	60	-	-	-
High Level	925	595	191	139	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	369	343	16	10	4	4	-
Inuvik	1,351	1,114	211	26	-	-	-
Iqaluit	1,296	1,067	157	72	36	36	-
Kamloops	3,140	1,679	466	995	2	2	-
Kenora	682	477	123	82	12	6	6
Kingston	5,268	2,376	570	2,322	84	56	28
Kuujuuaq	548	514	34	-	2	2	-
Kuujuuarapik/Great Whale	373	357	16	-	-	-	-
La Grande Rivière	814	643	147	24	-	-	-
La Ronge	1,747	1,354	229	164	-	-	-
Lethbridge	2,849	1,392	537	920	8	8	-
Lloydminster	1,051	439	338	274	36	36	-
Medicine Hat	1,768	995	223	550	24	20	4
Mont-Joli	752	690	60	2	55	55	-
Nanaimo	3,670	2,266	710	694	126	10	116
Norman Wells	995	877	29	89	-	-	-
Ottawa/Gatineau	3,790	1,341	677	1,772	8	8	-
Peace River	1,163	848	137	178	-	-	-
Penticton	4,618	1,725	1,515	1,378	-	-	-
Port Hardy	1,310	803	265	242	28	28	-
Prince Albert	1,655	1,090	355	210	-	-	-
Prince Rupert	2,371	2,046	275	50	43	43	-
Rankin Inlet	795	768	19	8	-	-	-
Red Deer Industrial	3,074	1,065	521	1,488	46	46	-
Resolute Bay	226	188	28	10	-	-	-
Roberval	989	351	62	576	4	4	-
Rouyn-Noranda	1,529	815	316	398	2	2	-
Saint John	2,111	1,648	343	120	46	40	6
Sioux Lookout	1,840	1,694	120	26	4	4	-
Smithers	1,959	1,304	235	420	-	-	-
St Anthony	641	603	34	4	-	-	-
St Catharines	6,733	2,639	2,014	2,080	6	6	-
Sydney	1,102	855	101	146	4	4	-
Terrace	1,233	976	203	54	4	4	-
Thompson	2,837	2,503	194	140	-	-	-
Timmins	1,820	1,495	189	136	-	-	-
Val d'Or	1,618	1,255	317	46	-	-	-
Victoria Harbour	2,804	2,383	421	-	4	4	-
Wabush	1,045	863	172	10	-	-	-
Whitecourt	1,796	580	328	888	16	8	8
Williams Lake	1,014	533	353	128	-	-	-
Total (60)	104,853	64,570	17,388	22,895	1,022	804	218

Table 15  
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation  
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI				
Baker Lake	171	147	16	4	-	4	-
Brandon	976	117	278	68	388	26	99
Campbell River	1,705	672	448	73	447	37	28
Castlegar	1,160	531	129	369	119	6	6
Charlo	326	193	33	52	31	14	3
Charlottetown	1,434	775	256	204	142	27	30
Churchill	730	531	144	16	25	10	4
Cranbrook	1,089	433	218	156	274	6	2
Dawson Creek	829	519	144	24	142	-	-
Deer Lake	2,033	1,204	587	114	96	22	10
Fort McMurray	2,589	831	1,024	48	659	27	-
Fort Nelson	871	168	480	4	215	4	-
Fort Simpson	204	120	38	30	8	8	-
Fort Smith	449	258	98	37	40	16	-
Fort St John	2,058	799	851	63	339	6	-
Fredericton	2,156	1,386	132	160	240	52	186
Grande Prairie	2,360	924	713	44	590	89	-
Hay River	386	273	74	11	18	10	-
High Level	786	297	277	21	160	31	-
Îles-de-la-Madeleine	363	237	96	10	4	12	4
Inuvik	1,325	457	554	103	201	10	-
Iqaluit	1,260	859	159	49	96	61	36
Kamloops	2,147	1,064	270	345	447	19	2
Kenora	606	273	125	79	119	4	6
Kingston	3,002	276	1,862	238	535	35	56
Kujjuaq	550	379	78	57	18	16	2
Kuujuarapik/Great Whale	373	220	137	-	8	8	-
La Grande Rivière	790	443	194	6	133	14	-
La Ronge	1,583	1,286	63	5	139	90	-
Lethbridge	1,937	529	97	766	497	40	8
Lloydminster	813	35	250	154	308	30	36
Medicine Hat	1,238	661	63	271	206	17	20
Mont-Joli	805	604	74	12	30	30	55
Nanaimo	2,986	1,399	382	485	682	28	10
Norman Wells	906	626	144	107	22	7	-
Ottawa/Gatineau	2,026	46	693	602	562	115	8
Peace River	985	225	609	14	107	30	-
Penticton	3,240	651	975	99	1,509	6	-
Port Hardy	1,096	368	180	255	206	59	28
Prince Albert	1,445	853	218	19	213	142	-
Prince Rupert	2,364	1,116	804	126	149	126	43
Rankin Inlet	787	589	173	6	7	12	-
Red Deer Industrial	1,632	67	741	257	477	44	46
Resolute Bay	216	186	-	2	-	28	-
Roberval	417	242	97	12	56	6	4
Rouyn-Noranda	1,133	708	36	71	290	26	2
Saint John	2,031	1,339	56	253	339	4	40
Sioux Lookout	1,818	1,554	137	3	110	10	4
Smithers	1,539	697	589	18	234	1	-
St Anthony	637	239	167	197	20	14	-
St Catharines	4,659	1,246	894	499	1,990	24	6
Sydney	960	648	94	113	46	55	4
Terrace	1,183	504	458	14	200	3	4
Thompson	2,697	2,057	442	4	72	122	-
Timmins	1,684	1,066	336	93	140	49	-
Val d'Or	1,572	1,017	177	61	301	16	-
Victoria Harbour	2,808	1,899	19	465	290	131	4
Wabush	1,035	519	325	19	168	4	-
Whitecourt	916	25	528	27	324	4	8
Williams Lake	886	242	237	54	351	2	-
Total (60)	82,762	37,629	19,473	7,468	15,539	1,849	804

Table 16  
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements  
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils				Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	
Baker Lake	171	22	12.8	149	29
Brandon	976	328	33.6	648	231
Campbell River	1,705	717	42.0	988	594
Castlegar	1,160	613	52.8	547	458
Charlo	326	230	70.5	96	-
Charlottetown	1,434	1,077	75.1	357	-
Churchill	730	505	69.1	225	-
Cranbrook	1,089	580	53.2	509	382
Dawson Creek	829	461	55.6	368	-
Deer Lake	2,033	1,655	81.4	378	-
Fort McMurray	2,589	1,119	43.2	1,470	-
Fort Nelson	871	178	20.4	693	-
Fort Simpson	204	125	61.2	79	-
Fort Smith	449	201	44.7	248	-
Fort St John	2,058	751	36.4	1,307	-
Fredericton	2,156	1,649	76.4	507	-
Grande Prairie	2,360	1,276	54.0	1,084	-
Hay River	386	218	56.4	168	-
High Level	786	253	32.1	533	-
Îles-de-la-Madeleine	363	337	92.8	26	-
Inuvik	1,325	171	12.9	1,154	-
Iqaluit	1,260	669	53.0	591	239
Kamloops	2,147	1,297	60.4	850	891
Kenora	606	351	57.9	255	294
Kingston	3,002	569	18.9	2,433	-
Kuujuuaq	550	231	42.0	319	-
Kuujuarapik/Great Whale	373	236	63.2	137	-
La Grande Rivière	790	481	60.8	309	-
La Ronge	1,583	644	40.6	939	315
Lethbridge	1,937	750	38.7	1,187	-
Lloydminster	813	251	30.8	562	-
Medicine Hat	1,238	608	49.1	630	-
Mont-Joli	805	649	80.6	156	-
Nanaimo	2,986	919	30.7	2,067	927
Norman Wells	906	161	17.7	745	-
Ottawa/Gatineau	2,026	111	5.4	1,915	-
Peace River	985	435	44.1	550	-
Penticton	3,240	689	21.2	2,551	705
Port Hardy	1,096	247	22.5	849	1,411
Prince Albert	1,445	867	60.0	578	-
Prince Rupert	2,364	356	15.0	2,008	321
Rankin Inlet	787	198	25.1	589	137
Red Deer Industrial	1,632	115	7.0	1,517	-
Resolute Bay	216	64	29.6	152	31
Roberval	417	211	50.5	206	-
Rouyn-Noranda	1,133	738	65.1	395	-
Saint John	2,031	1,655	81.4	376	-
Sioux Lookout	1,818	1,274	70.0	544	-
Smithers	1,539	709	46.0	830	358
St Anthony	637	458	71.8	179	-
St Catharines	4,659	176	3.7	4,483	-
Sydney	960	810	84.3	150	2
Terrace	1,183	657	55.5	526	210
Thompson	2,697	980	36.3	1,717	939
Timmins	1,684	1,300	77.1	384	-
Val d'Or	1,572	816	51.9	756	55
Victoria Harbour	2,808	176	6.2	2,632	561
Wabush	1,035	801	77.3	234	-
Whitecourt	916	147	16.0	769	-
Williams Lake	886	230	25.9	656	540
Total (60)	82,762	34,502	41.6	48,260	9,630

Table 17  
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Baker Lake	171	2	157	8	4	-
Brandon	976	52	286	525	63	50
Campbell River	1,705	54	742	641	267	1
Castlegar	1,160	48	527	509	76	-
Charlo	326	4	213	104	5	-
Charlottetown	1,434	100	849	446	39	-
Churchill	730	28	612	39	51	-
Cranbrook	1,089	48	501	518	22	-
Dawson Creek	829	22	595	160	52	-
Deer Lake	2,033	31	1,759	201	42	-
Fort McMurray	2,589	381	616	1,140	452	-
Fort Nelson	871	15	181	374	301	-
Fort Simpson	204	-	152	48	4	-
Fort Smith	449	58	161	212	18	-
Fort St John	2,058	172	697	408	781	-
Fredericton	2,156	347	1,332	343	134	-
Grande Prairie	2,360	87	1,094	850	329	-
Hay River	386	56	152	166	12	-
High Level	786	55	249	219	263	-
Îles-de-la-Madeleine	363	10	233	118	2	-
Inuvik	1,325	89	380	644	212	-
Iqaluit	1,260	318	735	65	142	-
Kamloops	2,147	98	1,101	796	152	-
Kenora	606	38	252	266	50	-
Kingston	3,002	34	511	2,300	157	-
Kuujuuaq	550	113	291	87	59	-
Kuujuuarapik/Great Whale	373	-	333	16	24	-
La Grande Rivière	790	2	733	45	10	-
La Ronge	1,583	2	874	659	48	-
Lethbridge	1,937	87	746	1,082	22	-
Lloydminster	813	34	202	557	20	-
Medicine Hat	1,238	13	580	607	38	-
Mont-Joli	805	34	607	125	39	-
Nanaimo	2,986	67	1,358	1,495	66	-
Norman Wells	906	124	216	482	84	-
Ottawa/Gatineau	2,026	26	145	1,731	124	-
Peace River	985	30	376	419	160	-
Penticton	3,240	57	670	1,418	587	508
Port Hardy	1,096	27	567	246	234	22
Prince Albert	1,445	20	853	489	25	58
Prince Rupert	2,364	314	105	1,302	643	-
Rankin Inlet	787	139	437	116	95	-
Red Deer Industrial	1,632	31	89	1,434	78	-
Resolute Bay	216	58	130	-	28	-
Roberval	417	14	200	165	38	-
Rouyn-Noranda	1,133	59	844	218	12	-
Saint John	2,031	409	1,121	479	22	-
Sioux Lookout	1,818	4	1,596	195	23	-
Smithers	1,539	62	802	328	347	-
St Anthony	637	62	473	72	30	-
St Catharines	4,659	64	59	3,851	58	627
Sydney	960	14	730	145	69	2
Terrace	1,183	395	267	169	352	-
Thompson	2,697	121	1,403	1,002	171	-
Timmins	1,684	6	1,341	229	108	-
Val d'Or	1,572	46	1,003	376	147	-
Victoria Harbour	2,808	-	965	744	1,099	-
Wabush	1,035	40	706	166	122	1
Whitcourt	916	85	59	237	535	-
Williams Lake	886	72	224	463	127	-
Total (60)	82,762	4,778	35,192	32,249	9,274	1,269

Table 18  
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group  
Mouvements itinérants par groupe de poids

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 and Over Et plus
Baker Lake	4	12	18	34	51	52	-	-	-	-
Brandon	578	39	168	122	25	7	2	35	-	-
Campbell River	686	205	95	436	244	33	6	-	-	-
Castlegar	510	75	34	321	212	4	-	4	-	-
Charlo	40	67	27	-	176	16	-	-	-	-
Chartottetown	260	213	142	20	642	141	14	2	-	-
Churchill	58	38	119	62	149	298	2	4	-	-
Cranbrook	447	83	38	231	280	8	-	2	-	-
Dawson Creek	186	28	195	416	4	-	-	-	-	-
Deer Lake	176	219	80	334	1,195	23	4	2	-	-
Fort McMurray	1,256	338	220	357	416	2	-	-	-	-
Fort Nelson	538	132	95	28	76	2	-	-	-	-
Fort Simpson	32	36	68	12	46	10	-	-	-	-
Fort Smith	161	83	33	116	-	56	-	-	-	-
Fort St John	1,044	161	251	197	284	121	-	-	-	-
Fredericton	251	148	232	79	1,128	308	6	4	-	-
Grande Prairie	842	336	275	185	722	-	-	-	-	-
Hay River	47	85	50	4	111	89	-	-	-	-
High Level	398	50	186	61	91	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	6	112	54	65	1	123	2	-	-	-
Inuvik	668	116	371	54	-	29	87	-	-	-
Iqaluit	47	83	477	22	113	235	128	149	-	4
Kamloops	706	261	130	546	486	16	-	2	-	-
Kenora	223	113	238	4	8	12	-	4	-	-
Kingston	2,168	235	111	196	20	245	-	27	-	-
Kuujuuaq	70	75	219	-	6	71	-	109	-	-
Kuujuarapik/Great Whale	28	116	14	-	83	132	-	-	-	-
La Grande Rivière	35	192	32	58	36	437	-	-	-	-
La Ronge	289	415	374	475	-	30	-	-	-	-
Lethbridge	976	157	270	343	178	11	-	2	-	-
Lloydminster	449	130	56	172	2	4	-	-	-	-
Medicine Hat	527	120	348	235	8	-	-	-	-	-
Mont-Joli	49	96	141	126	4	377	2	10	-	-
Nanaimo	1,009	490	248	1,063	169	7	-	-	-	-
Norman Wells	373	264	117	-	2	28	122	-	-	-
Ottawa/Gatineau	1,749	74	174	23	4	2	-	-	-	-
Peace River	311	276	172	36	190	-	-	-	-	-
Penticton	2,375	115	170	293	281	2	-	4	-	-
Port Hardy	232	269	312	127	144	6	4	2	-	-
Prince Albert	315	259	158	618	8	87	-	-	-	-
Prince Rupert	497	1,412	29	35	72	121	198	-	-	-
Rankin Inlet	102	115	78	124	95	145	99	29	-	-
Red Deer Industrial	1,292	176	126	31	6	-	1	-	-	-
Resolute Bay	-	28	128	-	-	2	50	4	-	4
Roberval	98	102	20	191	2	4	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	203	28	205	94	275	293	35	-	-	-
Saint John	295	153	105	110	980	259	129	-	-	-
Sioux Lookout	114	213	1,276	209	4	2	-	-	-	-
Smithers	592	84	204	477	179	3	-	-	-	-
St Anthony	62	63	293	151	6	62	-	-	-	-
St Catharines	4,446	79	45	42	34	8	-	4	-	-
Sydney	76	95	97	50	573	65	2	2	-	-
Terrace	413	111	201	104	10	87	237	20	-	-
Thompson	438	861	447	494	108	305	44	-	-	-
Timmins	260	275	424	263	353	109	-	-	-	-
Val d'Or	459	82	143	158	413	279	12	24	-	-
Victoria Harbour	98	821	1,885	-	4	-	-	-	-	-
Wabush	128	252	22	183	299	151	-	-	-	-
Whitecourt	687	77	24	89	39	-	-	-	-	-
Williams Lake	487	117	36	74	170	2	-	-	-	-
Total (60)	30,866	11,460	12,300	10,350	11,217	4,921	1,186	445	-	8

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vois commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>Baker Lake</b>					
Domestic - Intérieurs	171	147	16	4	-	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	171	147	16	4	-	4	-
<b>Brandon</b>							
Domestic - Intérieurs	952	116	278	68	366	26	98
Transborder - Transfrontaliers	24	1	-	-	22	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	976	117	278	68	388	26	99
<b>Campbell River</b>							
Domestic - Intérieurs	1,684	671	448	73	427	37	28
Transborder - Transfrontaliers	21	1	-	-	20	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,705	672	448	73	447	37	28
<b>Castlegar</b>							
Domestic - Intérieurs	1,146	531	127	369	108	6	5
Transborder - Transfrontaliers	14	-	2	-	11	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,160	531	129	369	119	6	6
<b>Charlo</b>							
Domestic - Intérieurs	325	193	33	52	30	14	3
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	326	193	33	52	31	14	3
<b>Charlottetown</b>							
Domestic - Intérieurs	1,422	775	253	204	133	27	30
Transborder - Transfrontaliers	12	-	3	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,434	775	256	204	142	27	30
<b>Churchill</b>							
Domestic - Intérieurs	730	531	144	16	25	10	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	730	531	144	16	25	10	4
<b>Cranbrook</b>							
Domestic - Intérieurs	1,064	433	216	155	252	6	2
Transborder - Transfrontaliers	25	-	2	1	22	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,089	433	218	156	274	6	2
<b>Dawson Creek</b>							
Domestic - Intérieurs	828	519	144	24	141	-	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	829	519	144	24	142	-	-
<b>Deer Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	2,029	1,204	587	114	92	22	10
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,033	1,204	587	114	96	22	10

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		<b>Fort McMurray</b>					
Domestic - Intérieurs	2,589	831	1,024	48	659	27	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,589	831	1,024	48	659	27	-
<b>Fort Nelson</b>							
Domestic - Intérieurs	871	168	480	4	215	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	871	168	480	4	215	4	-
<b>Fort Simpson</b>							
Domestic - Intérieurs	204	120	38	30	8	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	204	120	38	30	8	8	-
<b>Fort Smith</b>							
Domestic - Intérieurs	449	258	98	37	40	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	449	258	98	37	40	16	-
<b>Fort St John</b>							
Domestic - Intérieurs	2,057	799	851	63	338	6	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,058	799	851	63	339	6	-
<b>Fredericton</b>							
Domestic - Intérieurs	2,101	1,381	125	160	201	49	185
Transborder - Transfrontaliers	55	5	7	-	39	3	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,156	1,386	132	160	240	52	186
<b>Grande Prairie</b>							
Domestic - Intérieurs	2,353	924	713	44	583	89	-
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,360	924	713	44	590	89	-
<b>Hay River</b>							
Domestic - Intérieurs	386	273	74	11	18	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	386	273	74	11	18	10	-
<b>High Level</b>							
Domestic - Intérieurs	785	297	277	21	159	31	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	786	297	277	21	160	31	-
<b>Îles-de-la-Madeleine</b>							
Domestic - Intérieurs	359	237	96	7	3	12	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	3	1	-	-
Total	363	237	96	10	4	12	4

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vois commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
<b>Inuvik</b>							
Domestic - Intérieurs	1,323	455	554	103	201	10	-
Transborder - Transfrontaliers	2	2	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,325	457	554	103	201	10	-
<b>Iqaluit</b>							
Domestic - Intérieurs	1,138	837	146	29	33	61	32
Transborder - Transfrontaliers	39	1	9	2	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	83	21	4	18	36	-	4
Total	1,260	859	159	49	96	61	36
<b>Kamloops</b>							
Domestic - Intérieurs	2,120	1,064	269	345	421	19	2
Transborder - Transfrontaliers	27	-	1	-	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,147	1,064	270	345	447	19	2
<b>Kenora</b>							
Domestic - Intérieurs	571	273	125	68	96	4	5
Transborder - Transfrontaliers	35	-	-	11	23	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	606	273	125	79	119	4	6
<b>Kingston</b>							
Domestic - Intérieurs	2,930	274	1,842	238	485	35	56
Transborder - Transfrontaliers	72	2	20	-	50	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,002	276	1,862	238	535	35	56
<b>Kuujuuaq</b>							
Domestic - Intérieurs	548	379	78	55	18	16	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	2	-	-	-
Total	550	379	78	57	18	16	2
<b>Kuujuarapik/Great Whale</b>							
Domestic - Intérieurs	373	220	137	-	8	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	373	220	137	-	8	8	-
<b>La Grande Rivière</b>							
Domestic - Intérieurs	790	443	194	6	133	14	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	790	443	194	6	133	14	-
<b>La Ronge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,583	1,286	63	5	139	90	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,583	1,286	63	5	139	90	-
<b>Lethbridge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,836	529	90	749	421	40	7
Transborder - Transfrontaliers	101	-	7	17	76	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,937	529	97	766	497	40	8

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	810	35	250	154	305	30	36
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	813	35	250	154	308	30	36
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,228	661	61	271	198	17	20
Transborder - Transfrontaliers	10	-	2	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,238	661	63	271	206	17	20
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	802	604	74	12	27	30	55
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	805	604	74	12	30	30	55
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	2,929	1,399	382	485	625	28	10
Transborder - Transfrontaliers	57	-	-	-	57	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,986	1,399	382	485	682	28	10
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	906	626	144	107	22	7	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	906	626	144	107	22	7	-
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	2,017	46	693	601	554	115	8
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	1	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,026	46	693	602	562	115	8
Peace River							
Domestic - Intérieurs	976	225	600	14	107	30	-
Transborder - Transfrontaliers	9	-	9	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	985	225	609	14	107	30	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	3,193	650	968	92	1,477	6	-
Transborder - Transfrontaliers	47	1	7	7	32	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,240	651	975	99	1,509	6	-
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	1,060	368	180	252	173	59	28
Transborder - Transfrontaliers	36	-	-	3	33	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,096	368	180	255	206	59	28
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,441	853	218	19	209	142	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,445	853	218	19	213	142	-

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>Prince Rupert</b>					
Domestic - Intérieurs	2,307	1,116	802	125	97	125	42
Transborder - Transfrontaliers	57	-	2	1	52	1	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,364	1,116	804	126	149	126	43
<b>Rankin Inlet</b>							
Domestic - Intérieurs	787	589	173	6	7	12	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	787	589	173	6	7	12	-
<b>Red Deer Industrial</b>							
Domestic - Intérieurs	1,623	66	741	256	470	44	46
Transborder - Transfrontaliers	9	1	-	1	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,632	67	741	257	477	44	46
<b>Resolute Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	212	182	-	2	-	28	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	4	-	-	-	-	-
Total	216	186	-	2	-	28	-
<b>Roberval</b>							
Domestic - Intérieurs	417	242	97	12	56	6	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	417	242	97	12	56	6	4
<b>Rouyn-Noranda</b>							
Domestic - Intérieurs	1,131	708	36	71	288	26	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,133	708	36	71	290	26	2
<b>Saint John</b>							
Domestic - Intérieurs	1,902	1,309	53	249	248	4	39
Transborder - Transfrontaliers	128	30	3	4	90	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,031	1,339	56	253	339	4	40
<b>Sioux Lookout</b>							
Domestic - Intérieurs	1,812	1,553	137	3	105	10	4
Transborder - Transfrontaliers	6	1	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,818	1,554	137	3	110	10	4
<b>Smithers</b>							
Domestic - Intérieurs	1,529	695	587	18	228	1	-
Transborder - Transfrontaliers	10	2	2	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,539	697	589	18	234	1	-
<b>St Anthony</b>							
Domestic - Intérieurs	637	239	167	197	20	14	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	637	239	167	197	20	14	-

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
<b>St Catharines</b>							
Domestic - Intérieurs	4,538	1,227	887	498	1,896	24	6
Transborder - Transfrontaliers	119	19	7	1	92	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	4,659	1,246	894	499	1,990	24	6
<b>Sydney</b>							
Domestic - Intérieurs	946	639	94	111	43	55	4
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	11	9	-	2	-	-	-
Total	960	648	94	113	46	55	4
<b>Terrace</b>							
Domestic - Intérieurs	1,175	502	457	14	195	3	4
Transborder - Transfrontaliers	8	2	1	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,183	504	458	14	200	3	4
<b>Thompson</b>							
Domestic - Intérieurs	2,697	2,057	442	4	72	122	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,697	2,057	442	4	72	122	-
<b>Timmins</b>							
Domestic - Intérieurs	1,682	1,066	336	93	138	49	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,684	1,066	336	93	140	49	-
<b>Val d'Or</b>							
Domestic - Intérieurs	1,570	1,017	177	61	299	16	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,572	1,017	177	61	301	16	-
<b>Victoria Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	2,370	1,827	19	118	271	131	4
Transborder - Transfrontaliers	438	72	-	347	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,808	1,899	19	465	290	131	4
<b>Wabush</b>							
Domestic - Intérieurs	1,033	519	325	18	167	4	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,035	519	325	19	168	4	-
<b>Whitecourt</b>							
Domestic - Intérieurs	915	25	528	27	323	4	8
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	916	25	528	27	324	4	8
<b>Williams Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	877	242	237	54	342	2	-
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	886	242	237	54	351	2	-

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI				
Total (60)							
Domestic - Intérieurs	81,239	37,455	19,385	7,046	14,715	1,845	793
Transborder - Transfrontaliers	1,416	140	84	397	784	4	7
Other Intl - Internat., Autres	107	34	4	25	40	-	4
Total	82,762	37,629	19,473	7,468	15,539	1,849	804

Table 20  
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day  
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	60	171	16	12:00	4	16	16
Brandon	27	1,680	27	11:00	30	7	144
Campbell River	16	2,327	6	15:00	42	22	137
Castlegar	14	2,467	5	11:00	59	4	173
Charlo	57	326	18	15:00	5	9	19
Charlottetown	25	1,788	14	15:00	31	14	107
Churchill	49	736	28	15:00	9	28	37
Cranbrook	28	1,671	19	17:00	53	19	164
Dawson Creek	44	947	17	17:00	29	22	71
Deer Lake	19	2,095	6	15:00	25	27	103
Fort McMurray	6	3,217	24	15:00	71	24	207
Fort Nelson	37	1,107	6	15:00	41	6	110
Fort Simpson	58	244	13	20:00	23	13	30
Fort Smith	53	491	15	14:00	10	15	37
Fort St John	13	2,748	5	16:00	59	5	343
Fredericton	17	2,240	25	13:00	28	7	93
Grande Prairie	9	2,899	14	18:00	37	22	199
Hay River	54	446	31	16:00	14	26	27
High Level	45	925	16	11:00	23	16	72
Îles-de-la-Madeleine	55	373	22	16:00	11	22	25
Inuvik	32	1,351	29	18:00	12	29	69
Iqaluit	34	1,332	11	16:00	17	13	144
Kamloops	7	3,142	25	12:00	51	29	199
Kenora	50	694	31	14:00	23	22	54
Kingston	2	5,352	31	14:00	112	31	345
Kuujuuaq	52	550	30	15:00	8	8	30
Kuujuuarapik/Great Whale	56	373	5	10:00	6	5	32
La Grande Rivière	46	814	12	13:00	14	21	46
La Ronge	26	1,747	22	20:00	22	22	104
Lethbridge	10	2,857	31	17:00	46	21	180
Lloydminster	39	1,087	4	21:00	28	4	118
Medicine Hat	24	1,792	25	20:00	25	25	118
Mont-Joli	47	807	30	21:00	8	20	37
Nanaimo	5	3,796	18	15:00	42	4	238
Norman Wells	42	995	14	19:00	20	14	70
Ottawa/Gatineau	4	3,798	9	16:00	53	9	190
Peace River	36	1,163	1	10:00	39	1	143
Penticton	3	4,618	18	13:00	49	18	307
Port Hardy	33	1,338	10	12:00	26	1	112
Prince Albert	29	1,655	31	11:00	23	31	108
Prince Rupert	15	2,414	1	9:00	26	1	165
Rankin Inlet	48	795	12	13:00	13	9	45
Red Deer Industrial	8	3,120	23	17:00	33	17	250
Resolute Bay	59	226	27	15:00	9	27	35
Roberval	43	993	15	16:00	97	15	138
Rouyn-Noranda	31	1,531	11	16:00	55	5	106
Saint John	18	2,157	21	14:00	20	7	112
Sioux Lookout	21	1,844	7	16:00	17	13	90
Smithers	20	1,959	26	15:00	53	11	107
St Anthony	51	641	6	14:00	8	5	35
St Catharines	1	6,739	25	17:00	79	25	542
Sydney	38	1,106	24	10:00	21	18	111
Terrace	35	1,237	1	11:00	24	29	91
Thompson	11	2,837	6	17:00	21	20	153
Timmins	22	1,820	4	19:00	22	4	94
Val d'Or	30	1,618	28	12:00	18	6	75
Victoria Harbour	12	2,808	15	16:00	27	2	135
Wabush	40	1,045	28	19:00	16	28	65
Whitcourt	23	1,812	21	13:00	46	31	171
Williams Lake	41	1,014	19	16:00	20	21	71

Table 21  
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	60	171	16	12:00	4	16	16
Brandon	36	976	3	10:00	27	3	121
Campbell River	18	1,705	28	15:00	16	22	113
Castlegar	30	1,160	15	13:00	14	16	64
Charlo	57	326	18	15:00	5	9	19
Chartottetown	25	1,434	23	14:00	11	7	74
Churchill	48	730	15	17:00	9	21	37
Cranbrook	33	1,089	18	14:00	13	18	52
Dawson Creek	42	829	22	17:00	11	21	49
Deer Lake	13	2,033	27	17:00	13	27	103
Fort McMurray	7	2,589	1	17:00	18	7	124
Fort Nelson	41	871	4	15:00	13	13	47
Fort Simpson	59	204	7	16:00	12	7	25
Fort Smith	52	449	27	11:00	5	19	22
Fort St John	12	2,058	21	8:00	24	21	127
Fredericton	10	2,156	4	12:00	15	7	93
Grande Prairie	9	2,360	21	8:00	20	22	135
Hay River	54	386	24	15:00	5	6	21
High Level	47	786	21	16:00	8	6	44
Îles-de-la-Madeleine	56	363	16	14:00	6	9	18
Inuvik	26	1,325	29	18:00	12	29	69
Iqaluit	27	1,260	12	14:00	15	13	132
Kamloops	11	2,147	18	13:00	21	29	96
Kenora	50	606	27	14:00	8	21	38
Kingston	3	3,002	30	13:00	31	16	173
Kuujuuaq	51	550	30	15:00	8	8	30
Kuujuuarapik/Great Whale	55	373	5	10:00	6	5	32
La Grande Rivière	45	790	12	13:00	14	21	46
La Ronge	21	1,583	20	14:00	15	1	95
Lethbridge	16	1,937	22	18:00	16	21	98
Lloydminster	43	813	4	15:00	12	20	63
Medicine Hat	28	1,238	20	16:00	12	25	60
Mont-Joli	44	805	30	21:00	8	20	37
Nanaimo	4	2,986	18	14:00	23	18	148
Norman Wells	39	906	1	10:00	12	1	58
Ottawa/Gatineau	15	2,026	31	16:00	19	4	126
Peace River	35	985	23	16:00	10	6	51
Penticton	2	3,240	18	11:00	39	18	263
Port Hardy	32	1,096	28	15:00	12	14	69
Prince Albert	24	1,445	8	15:00	16	1	88
Prince Rupert	8	2,364	3	17:00	21	28	136
Rankin Inlet	46	787	9	15:00	8	9	43
Red Deer Industrial	20	1,632	17	14:00	20	17	142
Resolute Bay	58	216	27	15:00	9	27	35
Roberval	53	417	23	8:00	11	23	28
Rouyn-Noranda	31	1,133	22	16:00	9	5	54
Saint John	14	2,031	27	12:00	13	7	94
Sioux Lookout	17	1,818	14	16:00	14	13	90
Smithers	23	1,539	14	10:00	13	2	68
St Anthony	49	637	28	15:00	7	5	35
St Catharines	1	4,659	17	10:00	64	25	404
Sydney	37	960	24	11:00	8	7	46
Terrace	29	1,183	7	17:00	12	29	81
Thompson	6	2,697	22	16:00	17	20	141
Timmins	19	1,684	23	16:00	11	19	72
Val d'Or	22	1,572	26	10:00	13	5	73
Victoria Harbour	5	2,808	15	16:00	27	2	135
Wabush	34	1,035	28	19:00	16	28	65
Whitecourt	38	916	29	8:00	11	23	60
Williams Lake	40	886	8	13:00	8	21	51

Table 22  
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	11	704	27	11:00	20	7	78
Campbell River	14	622	6	15:00	36	28	52
Castlegar	6	1,307	5	11:00	52	4	131
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	21	354	14	15:00	26	13	42
Churchill	53	6	28	15:00	6	28	6
Cranbrook	15	582	19	17:00	44	19	120
Dawson Creek	34	118	17	17:00	20	24	28
Deer Lake	39	62	6	15:00	18	6	33
Fort McMurray	13	628	24	15:00	60	24	154
Fort Nelson	24	236	6	15:00	36	7	76
Fort Simpson	45	40	13	20:00	22	13	22
Fort Smith	44	42	15	14:00	8	15	16
Fort St John	12	690	5	16:00	54	5	248
Fredericton	37	84	25	13:00	22	24	26
Grande Prairie	18	539	14	18:00	28	22	64
Hay River	40	60	31	16:00	12	31	16
High Level	30	139	16	11:00	18	16	32
Îles-de-la-Madeleine	49	10	22	16:00	10	22	10
Inuvik	47	26	25	15:00	8	25	12
Iqaluit	38	72	11	16:00	14	11	14
Kamloops	7	995	25	12:00	48	29	103
Kenora	36	88	31	14:00	22	31	28
Kingston	1	2,350	31	14:00	100	31	216
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	48	24	5	19:00	12	5	12
La Ronge	27	164	22	20:00	18	22	26
Lethbridge	8	920	31	17:00	40	31	82
Lloydminster	22	274	4	21:00	26	4	84
Medicine Hat	17	554	25	20:00	24	25	58
Mont-Joli	55	2	10	11:00	2	10	2
Nanaimo	10	810	4	12:00	30	4	152
Norman Wells	35	89	14	19:00	18	14	36
Ottawa/Gatineau	3	1,772	20	10:00	42	8	128
Peace River	26	178	1	10:00	34	1	96
Penticton	5	1,378	6	11:00	40	6	170
Port Hardy	23	242	10	12:00	26	1	56
Prince Albert	25	210	2	18:00	20	2	30
Prince Rupert	42	50	1	9:00	18	1	30
Rankin Inlet	52	8	12	13:00	6	12	6
Red Deer Industrial	4	1,488	21	18:00	28	17	108
Resolute Bay	51	10	24	17:00	2	24	4
Roberval	16	576	15	16:00	96	15	130
Rouyn-Noranda	20	398	11	16:00	50	11	80
Saint John	33	126	14	10:00	18	24	22
Sioux Lookout	46	26	7	16:00	8	28	8
Smithers	19	420	26	15:00	50	11	62
St Anthony	54	4	6	14:00	4	6	4
St Catharines	2	2,080	15	12:00	50	16	146
Sydney	28	146	24	9:00	20	18	72
Terrace	41	54	1	11:00	18	1	18
Thompson	29	140	18	17:00	10	18	14
Timmins	31	136	17	15:00	12	4	30
Val d'Or	43	46	28	12:00	10	23	12
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	50	10	29	10:00	10	29	10
Whitecourt	9	896	21	13:00	40	31	144
Williams Lake	32	128	21	19:00	16	21	20

Table 23  
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	12	666	27	11:00	20	7	78
Campbell River	14	614	6	15:00	36	28	52
Castlegar	6	1,307	5	11:00	52	4	131
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	21	350	14	15:00	26	13	42
Churchill	53	6	28	15:00	6	28	6
Cranbrook	15	582	19	17:00	44	19	120
Dawson Creek	34	118	17	17:00	20	24	28
Deer Lake	39	62	6	15:00	18	6	33
Fort McMurray	13	628	24	15:00	60	24	154
Fort Nelson	24	236	6	15:00	36	7	76
Fort Simpson	45	40	13	20:00	22	13	22
Fort Smith	44	42	15	14:00	8	15	16
Fort St John	11	690	5	16:00	54	5	248
Fredericton	36	84	25	13:00	22	24	26
Grande Prairie	18	539	14	18:00	28	22	64
Hay River	40	60	31	16:00	12	31	16
High Level	30	139	16	11:00	18	16	32
Îles-de-la-Madeleine	50	10	22	16:00	10	22	10
Inuvik	47	26	25	15:00	8	25	12
Iqaluit	38	72	11	16:00	14	11	14
Kamloops	7	995	25	12:00	48	29	103
Kenora	37	82	31	14:00	22	31	22
Kingston	1	2,322	31	14:00	100	31	216
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	48	24	5	19:00	12	5	12
La Ronge	27	164	22	20:00	18	22	26
Lethbridge	8	920	31	17:00	40	31	82
Lloydminster	22	274	4	21:00	26	4	84
Medicine Hat	17	550	25	20:00	24	25	58
Mont-Joli	55	2	10	11:00	2	10	2
Nanaimo	10	694	18	15:00	22	20	82
Norman Wells	35	89	14	19:00	18	14	36
Ottawa/Gatineau	3	1,772	20	10:00	42	8	128
Peace River	26	178	1	10:00	34	1	96
Penticton	5	1,378	6	11:00	40	6	170
Port Hardy	23	242	10	12:00	26	1	56
Prince Albert	25	210	2	18:00	20	2	30
Prince Rupert	42	50	1	9:00	18	1	30
Rankin Inlet	52	8	12	13:00	6	12	6
Red Deer Industrial	4	1,488	21	18:00	28	17	108
Resolute Bay	49	10	24	17:00	2	24	4
Roberval	16	576	15	16:00	96	15	130
Rouyn-Noranda	20	398	11	16:00	50	11	80
Saint John	33	120	14	10:00	18	24	22
Sioux Lookout	46	26	7	16:00	8	28	8
Smithers	19	420	26	15:00	50	11	62
St Anthony	54	4	6	14:00	4	6	4
St Catharines	2	2,080	15	12:00	50	16	146
Sydney	28	146	24	9:00	20	18	72
Terrace	41	54	1	11:00	18	1	18
Thompson	29	140	18	17:00	10	18	14
Timmins	31	136	17	15:00	12	4	30
Val d'Or	43	46	28	12:00	10	23	12
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	51	10	29	10:00	10	29	10
Whitecourt	9	888	21	13:00	40	31	144
Williams Lake	32	128	21	19:00	16	21	20

Table 24  
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 1998 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	2	38	6	14:00	14	6	16
Campbell River	5	8	20	11:00	4	20	4
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	9	4	10	18:00	4	10	4
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	7	6	31	13:00	6	31	6
Kingston	3	28	23	14:00	12	23	12
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	8	4	19	16:00	2	19	2
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	1	116	4	14:00	28	4	116
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	6	6	22	13:00	6	22	6
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val d'Or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	4	8	22	21:00	8	22	8
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-



SECTION III

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC  
CONTROL TOWERS

---

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE



## INTRODUCTION

### SECTION III

#### Airports Without Air Traffic Control Towers

##### Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

##### Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

##### Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

## INTRODUCTION

### SECTION III

#### Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

##### Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

##### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

##### Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

#### Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

#### Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology).

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie).

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in October	Airport	Reported days in October
Aéroport	Jours rapportés en octobre	Aéroport	Jours rapportés en octobre
Akdavik, NT	28	Kapuskasing, ON	30
Amos Municipal, QC	31	Key Lake, SK	31
Arviat, NT	30	Kimmirut, NT	20
Atikokan Municipal, ON	31	Lake Simcoe Regional, ON	31
Baie-Comeau, QC	31	Liverpool, NS	12
Bathurst, NB	30	Lynn Lake, MN	31
Beaver Creek, YT	31	Marathon, ON	30
Berens River, MN	31	Mayo, YT	31
Big Trout Lake, ON	31	Midland/Huron, ON	31
Blanc Sablon, QC	31	Miramichi, NB	31
Bonaventure, QC	22	Moosonee, ON	31
Brantford, ON	30	Muskoka, ON	31
Brockville, ON	23	Moose Mountain, SK	31
Bromont, QC	31	Natashquan, QC	31
Broughton Island, NT	31	North Battleford, SK	31
Buffalo Narrows, SK	31	Norway House, MN	31
Burwash, YT	31	Old Crow, YT	31
Cambridge Bay, NT	31	Pabok, QC	31
Cape Dorset, NT	21	Pangnirtung, NT	30
Chesterfield Inlet, NT	29	Pelly Bay/Town Site, NT	31
Chevery, QC	31	Peterborough, ON	31
Chibougamau/Chapais, QC	30	Picke Lake, ON	31
Clyde River, NT	31	Pond Inlet, NT	16
Collingwood, ON	30	Port Elgin, ON	13
Coral Harbour, NT	20	Port Menier, QC	29
Dauphin, MN	31	Quesnel BC	31
Dawson, YT	31	Red Lake, ON	31
Digby, NS	31	Repulse Bay, NT	30
Drummondville, QC	31	Rimouski, QC	31
Dryden Regional, ON	31	Sachs Harbour, NT	31
Earlton, ON	30	Sandspit, BC	31
Eastmain River, QC	26	Sanikiluaq, NT	20
Elliott Lake Mun, ON	31	Sherbrooke, QC	31
Eureka, NT	31	Stephenville, NF	31
Faro, YT	31	Stoney Rapids, SK	31
Flin Flon, MB	31	St. Léonard, QC	31
Fort Frances, ON	31	St. Theresa Point, MN	31
Fort Franklin, NT	30	St. Thomas, ON	29
Fort Good Hope, NT	30	Swan River, MN	31
Fort Hope, ON	20	Swift Current, SK	31
Fort Liard, NT	21	Taloyoak, NT	30
Fort McPherson, NT	25	Terrace Bay, ON	31
Fort Resolution, NT	31	Teslin, YT	31
Geraldton, ON	31	The Pas, MN	31
Gillam, MB	31	Tiltsburg, ON	25
Gjoa Haven, NT	29	Trois-Rivières, QC	31
Grise Fiord, NT	4	Tuktoyaktuk, NT	31
Guelph, ON	31	Watson Lake, YT	31
Hall Beach, SK	31	Wawa, ON	31
Havre St-Pierre, QC	31	Welling, ON	31
Hearst/René Fontaine Mun, ON	31	Wemindji, QC	26
Holman Island, NT	31	Whale Cove, NT	30
Igloodik, NT	30	Wollaston Lake, SK	31
Iroquois Falls, ON	31	Wrigley, NT	12
Island Lake, MN	31	Yorlton, SK	31

Table 25  
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation  
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

October 1998 Octobre

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux			
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total	
			Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.				
Aklavik	264	264	24	189	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amos Municipal	632	112	8	37	63	-	-	-	4	-	520	-	-	520
Arviat	136	136	127	5	2	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	165	163	6	142	5	-	1	2	4	3	2	-	-	2
Baie-Comeau	1,300	1,098	877	125	58	-	-	-	34	4	202	-	-	202
Bathurst	336	322	160	133	17	-	-	2	8	2	14	-	-	14
Beaver Creek	34	34	2	12	10	-	-	2	8	-	-	-	-	-
Berens River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	520	520	86	419	10	-	-	1	4	-	-	-	-	-
Bonaventure	203	140	90	23	12	-	-	-	15	-	63	-	-	63
Brantford	1,691	86	-	41	39	-	1	1	4	-	1,605	-	-	1,605
Brockville	1,296	291	4	89	182	-	-	-	2	14	951	54	-	1,005
Bromont	2,251	1,041	16	506	490	-	1	15	6	7	1,190	20	-	1,210
Broughton Island	108	108	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buffalo Narrows	526	524	450	54	5	-	-	1	14	-	2	-	-	2
Burwash	19	19	4	11	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cambridge Bay	305	302	183	111	4	-	-	-	4	-	3	-	-	3
Cape Dorset	89	89	71	12	2	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	85	85	73	11	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	415	415	68	308	37	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	804	398	184	186	19	-	1	1	7	-	406	-	-	406
Clyde River	78	78	74	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Collingwood	742	742	3	177	561	-	-	1	-	-	-	-	-	-
Coral Harbour	157	45	33	12	-	-	-	-	-	-	112	-	-	112
Dauphin	512	430	132	179	105	-	-	4	10	-	82	-	-	82
Dawson	304	302	98	102	78	11	-	-	13	-	2	-	-	2
Digby	133	67	-	12	47	-	-	-	8	-	66	-	-	66
Drummondville	242	158	2	59	97	-	-	-	-	-	84	-	-	84
Dryden Regional	1,091	1,024	456	368	135	2	-	25	38	-	67	-	-	67
Earlton	265	265	137	68	54	-	-	-	6	-	-	-	-	-
Eastmain River	183	141	104	35	2	-	-	-	-	-	42	-	-	42
Elliot Lake Mun	540	434	203	167	47	-	1	7	9	-	106	-	-	106
Eureka	6	6	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	111	93	10	46	33	-	-	-	2	2	18	-	-	18
Flin Flon	324	312	219	22	36	-	-	1	30	4	12	-	-	12
Fort Frances Mun	414	414	121	133	108	-	5	35	12	-	-	-	-	-
Fort Franklin	241	241	220	15	2	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Fort Good Hope	36,340	163	139	15	9	-	-	-	-	-	36,177	-	-	36,177
Fort Hope	407	407	332	60	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Liard	258	210	13	164	19	-	2	-	-	12	48	-	-	48
Fort McPherson	71	71	16	43	11	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Fort Resolution	52	52	39	2	8	-	-	-	2	1	-	-	-	-
Geraldton	178	178	90	59	13	-	-	-	16	-	-	-	-	-
Gillam	405	405	133	261	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gjoa Haven	132	126	101	20	2	-	-	-	1	2	6	-	-	6
Grise Fiord	8	8	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	8,223	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,223	-	-	8,223
Hall Beach	73	73	49	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Havre St Pierre	299	299	160	124	8	-	-	-	7	-	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	199	163	81	67	9	-	-	-	4	2	36	-	-	36
Holman Island	48	48	38	8	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Igloolik	54	54	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	1,420	42	2	10	30	-	-	-	-	-	1,378	-	-	1,378
Island Lake	1,733	1,713	979	675	32	-	-	-	27	-	20	-	-	20
Kapuskasing	390	274	185	72	14	-	-	-	3	-	116	-	-	116
Key Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kimmitut	50	48	46	-	2	-	-	-	-	-	2	-	-	2
Lake Simcoe Regional	2,482	564	90	162	167	-	37	98	10	-	1,918	-	-	1,918
Liverpool	77	77	-	16	53	-	-	6	2	-	-	-	-	-
Lynn Lake	269	269	231	11	14	-	-	1	12	-	-	-	-	-
Marathon	169	119	19	77	20	-	-	1	2	-	50	-	-	50
Mayo	127	125	8	102	7	-	-	-	8	-	2	-	-	2
Midland/Huron	2,092	194	2	65	121	-	-	4	2	-	1,898	-	-	1,898
Miramichi	311	301	175	27	76	-	-	17	6	-	10	-	-	10
Moose Mountain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	1,185	1,185	386	739	44	-	-	-	16	-	-	-	-	-
Muskoka	1,763	1,273	45	519	626	2	3	35	39	4	490	-	-	490
Natashquan	703	703	343	339	9	-	-	3	7	2	-	-	-	-

Table 25  
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation  
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

October 1998 Octobre

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
			Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
North Battleford	298	229	57	38	95	-	-	6	27	6	69	-	69
Norway House	561	559	132	297	114	-	-	-	16	-	2	-	2
Old Crow	77	77	41	13	-	11	-	1	11	-	-	-	-
Pabok	23	23	2	9	10	-	-	-	2	-	-	-	-
Pangnirtung	196	196	190	4	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	61	61	48	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peterborough	2,714	606	20	227	341	-	-	1	15	2	2,108	-	2,108
Pickle Lake	1,590	1,584	1,079	475	29	-	-	-	1	-	6	-	6
Pond Inlet	40	40	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Port Elgin	182	62	1	17	44	-	-	-	-	-	120	-	120
Port-Menier	283	283	201	71	8	-	-	3	-	-	-	-	-
Quesnel	652	506	188	119	193	-	-	4	2	-	146	-	146
Red Lake	2,704	2,704	1,424	862	382	1	1	7	25	2	-	-	-
Repulse Bay	64	64	40	23	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Rimouski	1,003	675	323	207	130	-	1	-	14	-	328	-	328
Sachs Harbour	43	43	38	2	-	-	-	-	-	3	-	-	-
Sandspit	843	843	171	618	30	-	-	-	-	18	6	-	-
Sanikiluaq	58	58	22	27	-	-	4	-	5	-	-	-	-
Sherbrooke	2,063	365	16	107	197	-	4	21	8	12	1,696	2	1,698
St Léonard	204	193	103	48	31	-	-	5	6	-	11	-	11
St Theresa Point	1,599	1,599	408	1,162	25	-	-	-	4	-	-	-	-
St Thomas	2,878	369	-	135	189	-	-	40	5	-	2,508	1	2,509
Stephenville	419	419	117	171	35	5	13	40	26	12	-	-	-
Stony Rapids	901	901	602	267	7	-	-	-	25	-	-	-	-
Swan River	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Swift Current	417	397	19	173	145	-	1	23	36	-	14	6	20
Taloyoak	85	85	65	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Terrace Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	43	41	2	36	3	-	-	-	-	-	2	-	2
The Pas	238	218	104	65	35	-	-	2	8	4	20	-	20
Tillsonburg	499	310	-	49	261	-	-	-	-	-	189	-	189
Trois-Rivières	4,293	1,095	26	502	537	-	-	-	19	11	3,198	-	3,198
Tuktoyaktuk	370	370	155	97	100	-	-	-	18	-	-	-	-
Watson Lake	338	332	52	159	89	-	-	2	18	12	6	-	6
Wawa	199	149	103	16	17	-	-	-	13	-	50	-	50
Welland	2,203	59	2	8	46	-	-	3	-	-	2,144	-	2,144
Wemindji	140	140	54	28	5	46	5	-	2	-	-	-	-
Whale Cove	83	83	76	4	1	-	-	-	-	2	-	-	-
Wollaston Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	10	10	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	873	516	4	273	148	-	-	6	79	6	357	-	357
Total(110)	105,288	36,308	14,049	13,826	6,884	78	81	427	825	138	68,897	83	68,980
Bloodvein River	-	308	308	198	98	-	-	-	-	12	-	-	-
Brochet	-	116	116	58	42	6	-	-	-	10	-	-	-
Cross Lake	-	198	198	156	34	-	-	-	-	8	-	-	-
God's Lake Narrow	-	277	277	193	68	-	-	-	-	16	-	-	-
God's River	-	225	225	156	58	1	-	-	-	10	-	-	-
Ilford	-	42	42	-	42	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	-	106	106	66	36	-	-	-	-	4	-	-	-
Little Grands Rapids	-	271	271	154	97	2	-	-	-	18	-	-	-
Oxford House	-	282	282	186	84	-	-	-	-	12	-	-	-
Pikwitonei	-	48	48	-	46	-	-	-	-	2	-	-	-
Poplar River	-	217	217	188	12	5	-	-	-	12	-	-	-
Pukatawagan	-	126	126	14	106	-	-	-	-	6	-	-	-
Red Sucker Lake	-	145	145	64	81	-	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	-	200	200	74	102	14	-	-	-	10	-	-	-
South Indian Lake	-	90	90	64	24	-	-	-	-	2	-	-	-
Tadoule Lake	-	60	60	38	22	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	-	28	28	-	24	-	-	-	-	4	-	-	-
York Landing	-	52	52	19	32	-	-	-	-	1	-	-	-

- The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the department of highways and transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
- Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba. les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
- Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26  
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

October 1998 Octobre

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders  Planeurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet	Turbo	Piston	Héli cop- tères	
Aklavik	264	222	14	28	-	-	-	-	-	28	232	4	-
Amos Municipal	112	84	12	6	2	-	8	-	6	10	91	5	-
Arviat	136	-	10	4	28	41	53	-	-	128	8	-	-
Atikokan Municipal	163	41	95	24	-	3	-	-	-	19	119	25	-
Baie-Comeau	1,098	120	460	126	150	7	235	-	39	476	563	20	-
Bathurst	322	17	115	29	-	161	-	-	1	219	100	2	-
Beaver Creek	34	24	-	10	-	-	-	-	-	10	24	-	-
Berens River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	520	75	38	190	205	-	12	-	12	401	35	72	-
Bonaventure	140	15	25	83	2	-	15	-	15	83	37	5	-
Brantford	86	64	6	3	10	-	3	-	-	13	70	3	-
Brockville	291	263	3	20	2	2	1	-	2	7	256	16	10
Bromont	1,041	947	51	24	13	4	2	-	10	35	915	81	-
Broughton Island	108	-	-	84	-	-	24	-	-	108	-	-	-
Buffalo Narrows	524	97	254	120	2	-	51	-	1	172	351	-	-
Burwash	19	15	-	4	-	-	-	-	-	4	12	3	-
Cambridge Bay	302	7	4	126	15	-	61	89	104	169	4	25	-
Cape Dorset	89	-	4	65	2	-	18	-	-	85	4	-	-
Chesterfield Inlet	85	1	25	7	24	-	28	-	-	59	26	-	-
Chevery	415	85	21	138	171	-	-	-	2	307	50	56	-
Chibougamau/Chapais	398	134	77	33	140	5	9	-	18	193	175	12	-
Clyde River	78	-	-	14	-	2	62	-	-	76	2	-	-
Collingwood	742	690	46	-	2	-	2	2	2	1	726	11	2
Coral Harbour	45	-	2	18	2	-	23	-	-	43	2	-	-
Dauphin	430	192	112	115	4	7	-	-	6	120	296	8	-
Dawson	302	175	8	43	-	-	76	-	-	119	97	86	-
Digby	67	55	10	-	2	-	-	-	-	-	61	6	-
Drummondville	158	140	10	4	2	-	-	2	2	4	148	4	-
Dryden Regional	1,024	292	95	492	4	138	3	-	24	653	265	82	-
Earlton	265	77	128	54	4	-	2	-	6	138	104	17	-
Eastmain River	141	23	16	4	22	74	2	-	-	114	22	5	-
Elliot Lake Mun	434	166	223	43	2	-	-	-	2	109	293	30	-
Eureka	6	-	-	6	-	-	-	-	-	6	-	-	-
Faro	93	79	-	14	-	-	-	-	-	14	71	8	-
Flin Flon	312	73	68	55	8	59	-	49	51	120	137	4	-
Fort Frances Mun	414	77	164	168	1	1	-	1	1	173	225	15	-
Fort Franklin	241	35	127	64	-	4	11	-	-	135	104	2	-
Fort Good Hope	163	69	47	42	-	-	5	-	-	61	98	4	-
Fort Hope	407	7	145	211	6	32	6	-	-	380	21	4	2
Fort Liard	210	163	18	26	-	2	1	-	-	26	82	102	-
Fort McPherson	71	49	4	18	-	-	-	-	-	18	43	10	-
Fort Resolution	52	4	26	22	-	-	-	-	-	24	28	-	-
Geraldton	178	31	39	97	2	5	-	-	-	137	25	16	-
Gillam	405	163	138	13	4	79	8	-	-	105	223	77	-
Gjoa Haven	126	2	1	22	2	-	99	-	2	122	2	-	-
Grise Fiord	8	-	-	8	-	-	-	-	-	8	-	-	-
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hall Beach	73	-	-	30	-	-	43	-	-	51	-	22	-
Havre St Pierre	299	10	164	12	113	-	-	-	-	126	168	5	-
Hearst/René Fontaine Mun	163	22	52	10	77	-	-	2	-	89	64	10	-
Holman Island	48	-	4	18	-	-	26	-	-	44	4	-	-
Igloodik	54	-	-	19	-	-	35	-	-	54	-	-	-
Iroquois Falls	42	26	8	8	-	-	-	-	-	8	30	-	4
Island Lake	1,713	678	301	349	299	-	86	-	6	724	717	266	-
Kapuskasing	274	30	72	168	2	2	-	-	12	204	35	23	-
Key Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kimirut	48	2	-	46	-	-	-	-	-	46	2	-	-
Lake Simcoe Regional	564	332	165	34	29	4	-	-	20	136	394	14	-
Liverpool	77	64	9	2	-	-	-	-	-	4	73	-	-
Lynn Lake	269	30	175	21	1	-	42	-	-	64	205	-	-
Marathon	119	80	29	10	-	-	-	-	-	29	17	73	-
Mayo	125	67	10	48	-	-	-	-	-	48	53	24	-
Midland/Huron	194	180	10	-	4	-	-	-	-	2	176	14	2
Miramichi	301	57	123	13	10	85	12	-	8	151	136	6	-
Moose Mountain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	1,185	294	250	247	203	6	185	-	-	696	249	240	-
Muskoka	1,273	1,079	115	38	29	3	7	2	35	38	1,109	91	-
Natashquan	703	13	220	114	354	2	-	-	-	485	208	10	-

Table 26  
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

October 1998 Octobre

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders Planeurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet	Turbo	Piston	Héli cop- tères	
North Battleford	229	116	74	34	5	-	-	-	3	30	184	10	2
Norway House	559	138	169	242	4	-	6	-	5	247	297	10	-
Old Crow	77	12	-	29	-	-	36	-	-	65	10	2	-
Pabok	23	8	6	6	1	-	2	-	2	6	13	2	-
Pangnirtung	196	-	2	165	-	-	29	-	-	194	2	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	61	-	-	17	-	-	44	-	-	59	-	2	-
Peterborough	606	421	65	42	36	26	-	16	56	47	475	27	1
Pickle Lake	1,584	169	715	280	3	80	331	-	-	1,222	337	25	-
Pond Inlet	40	-	-	17	-	-	23	-	-	40	-	-	-
Port Elgin	62	61	1	-	-	-	-	-	-	-	60	-	2
Port-Menier	283	10	184	5	28	-	56	-	-	91	186	6	-
Quesnel	506	221	16	26	123	120	-	-	76	195	191	44	-
Red Lake	2,704	735	945	587	82	5	341	-	4	1,319	1,346	35	-
Repulse Bay	64	1	4	23	4	-	32	-	-	59	5	-	-
Rimouski	675	170	456	41	-	-	8	-	2	32	627	14	-
Sachs Harbour	43	-	1	42	-	-	-	-	-	42	1	-	-
Sandspit	843	614	79	18	10	53	68	1	73	76	280	414	-
Sanikiluaq	58	-	1	25	-	13	19	-	-	57	1	-	-
Sherbrooke	365	275	33	34	11	2	10	-	25	24	294	22	-
St Léonard	193	18	42	26	5	102	-	-	7	124	62	-	-
St Theresa Point	1,599	698	226	287	227	-	161	-	4	596	770	229	-
St Thomas	369	276	57	9	13	12	2	-	23	9	323	12	2
Stephenville	419	59	24	155	7	100	55	19	60	274	41	44	-
Stony Rapids	901	95	560	79	163	4	-	-	-	323	518	60	-
Swan River	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Swift Current	397	130	215	26	13	5	8	-	98	29	257	13	-
Taloyoak	85	-	-	34	-	-	51	-	-	85	-	-	-
Terrace Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	41	19	20	2	-	-	-	-	-	22	8	11	-
The Pas	218	62	40	23	11	12	70	-	54	62	69	33	-
Tillsonburg	310	220	85	3	-	2	-	-	2	3	292	8	5
Trois-Rivières	1,095	963	70	26	4	9	20	3	32	24	905	131	3
Tuktoyaktuk	370	136	78	156	-	-	-	-	-	158	190	22	-
Watson Lake	332	175	78	58	21	-	-	-	2	77	230	23	-
Wawa	149	37	103	7	-	-	2	-	2	76	58	13	-
Weland	59	55	2	-	-	2	-	-	-	-	59	-	-
Wemindji	140	13	27	2	22	74	2	-	-	123	7	10	-
Whale Cove	83	1	16	6	20	-	40	-	-	66	17	-	-
Wollaston Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	8	2	-
Yorkton	516	365	87	44	14	2	2	2	24	49	414	17	12
Total(110)	36,308	14,020	8,830	6,440	2,781	1,351	2,674	188	941	14,136	18,325	2,859	47

## GLOSSARY OF TERMS

**AIR CARRIER** - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

**AIRCRAFT MOVEMENT** - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. TP-703.

**CLASS OF OPERATION** - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

**COMMERCIAL** - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

**DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS** - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

**FSS** - Flight Service Station.

**GOVERNMENT-CIVIL** - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

**GOVERNMENT-MILITARY** - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

**GROSS TAKE-OFF WEIGHT** - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

**I.F.R. FLIGHT** - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

**INTERNATIONAL MOVEMENTS** - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic"

**ITINERANT MOVEMENTS** - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

**LOCAL MOVEMENTS** - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

**LOCAL MOVEMENTS** - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

**Mandatory Frequency (MF) Area** - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

**OTHER COMMERCIAL** - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

**POWER PLANT** - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

**PRIVATE AIRCRAFT** - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

**RUNWAY 88** - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

**SIMULATED APPROACHES** - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

**TC** - Transport Canada.

**TOWER CONTROL ZONE** - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius or less than 24 kilometers of the tower.

**V.F.R. Flight** - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

**WEIGHT GROUP** - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

## LEXIQUE

**AÉRONEF PRIVÉ** - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

**APPROCHE SIMULÉE** - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

**AUTRES VOLS COMMERCIAUX** - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

**CLASSE DE VOL** - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

**FSS** - Stations d'information de vol.

**GROUPE DE POIDS** - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

**GROUPE MOTOPROPULSEUR** - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

**MOUVEMENT D'AÉRONEF** - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

**MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR** - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

**MOUVEMENTS INTERNATIONAUX** - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS** - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS** - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

**MOUVEMENTS LOCAUX** - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

**MOUVEMENTS LOCAUX** - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

**OFFICIEL-CIVIL** - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

**OFFICIEL MILITAIRE** - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

**PISTE 88** - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

**POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE** - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédent immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégorie, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTROLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.



PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION  
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Title		Canada	Outside Canada Extérieur du Canada	Titre
		\$	US\$	
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00		Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00		Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00		Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00	43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00		Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00		Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB		41.00	41.00	
51-501-XPB E/F	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00		Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB		52.00	52.00	
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00		Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-215-XPB		40.00	40.00	
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00		Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB		52.00	52.00	
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00		Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB		52.00	52.00	

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly  
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy  
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

April 1998

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annuel M. - Mensuel  
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique  
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Avril 1998

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director  
Transportation Division  
Statistics Canada  
Main Building, Room 1506  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704  
Facsimile: (613) 951-0009

Helen McDonald  
Assistant Director  
Transportation Division  
Statistics Canada

Telephone: (613) 951-8779  
Facsimile: (613) 951-0010

Jim Cain  
Chief  
Trucking Section

Telephone: (613) 951-0518  
Facsimile: (613) 951-0579

Ruth Martin  
Chief  
Multimodal Transport Section

Telephone: (613) 951-5700  
Facsimile: (613) 951-0009

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice  
Division des transports  
Statistique Canada  
Immeuble Principal, Pièce 1506  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704  
Télécopieur: (613) 951-0009

Helen McDonald  
Directrice adjointe  
Division des transports  
Statistique Canada

Téléphone: (613) 951-8779  
Télécopieur: (613) 951-0010

Jim Cain  
Chef  
Section de camionnage

Téléphone: (613) 951-0518  
Télécopieur: (613) 951-0579

Ruth Martin  
Chef  
Section des transports multimodaux

Téléphone: (613) 951-5700  
Télécopieur: (613) 951-0009

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 1998. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



63 003

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010275283